EL LITORAL

Año XXII — No. 6949 | Servicio informativo de — UNITED PRESS — | Edición de 28 páginas | SANTA FE, domingo 22 de octubre de 1939 | Prop. Intelec. No. [illegible] | Redac. y Adm.: San Martín 2653|55

El tiempo desfavorable sigue postergando la esperada gran ofensiva de los alemanes

En las últimas 24 horas sobrevino una sugestiva calma en todo el frente

Se presume que los germanos lanzarán un ataque general de "entretenimiento" en el norte del frente

LOS COMUNICADOS DE GUERRA

PARIS, 22.—La impaciencia alemana de lanzar una ofensiva antes de que los aliados tomen medidas tendientes a neutralizar los planes de su comando, ahora que trascendió más o menos la táctica que quiere poner en práctica, sigue tropezando con un enemigo irreductible: el tiempo desfavorable.

Sin embargo, los militares franceses están convencidos de que los germanos no esperarán hasta la primavera para iniciar las acciones importantes, sino que aprovecharán cualquier época apropiada, a fin de sorprender a las defensas aliadas. Los contingentes agrupados en los diversos sectores y que algunos calculan en más de un millón de hombres, denuncian que el comando alemán es partidario de procedimientos absolutamente contrarios a los que utilizan los comandos aliados, que se pronunciaron en contra de los ataques frontales contra las fortificaciones para impedir una elevada pérdida de soldados. Se afirma que los movimientos de tropas que van notando hasta hace pocas horas, parecen asegurar que los alemanes quieren lanzar un ataque general de entretenimiento en el norte del frente pero en algunos de los puntos el ataque alcanzaría proporciones inusitadas y trataría de abrir una brecha en el frente para hacer de ella una base de las futuras operaciones, pues inmediatamente se adelantaría la artillería móvil y sería difícil a los franceses reconquistar la zona que en última instancia se convertiría en "tierra de nadie".

Un militar de graduación llegado en el último convoy de la línea de combate, opinó que es posible que en vista del desplazamiento de tropas alemanas, el ataque mayor se encuentre en algún punto donde las avanzadas francesas están bien internadas en tierra alemana para aprovechar las circunstancias y desalojarlas. Agregó que el sector de Weiberucken y Pirmasens podría ser el elegido, porque colocaría a los alemanes delante de Alsacia que constituiría alguno de sus objetivos hasta ahora inconfesos.

En las últimas 24 horas sobrevino una calma notable en todo el frente. La artillería dispara ocasionalmente como medida de precaución en forma de abanico. Pero las patrullas de reconocimiento mermaron en número y las escaramuzas fueron muy pocas. En la región de Luxemburgo persiste la táctica de las aclaraciones por ambos bandos; pero la actitud mutua fué más bien pasiva.

En la región del Sarre las posiciones no han variado. Ambos ejércitos mantienen sus líneas y tratan de protegerse de las lluvias, el frío y el viento; de ahí que, con excepción de los eventuales tiroteos y los ejercicios de tiros que se hacen contra las líneas contrarias, nada nuevo se ha producido.

La zona sud del frente occidental sigue sin novedad por los aliados, pues no se descarta la posibilidad de que el esperado ataque venga de allí.

Comunistas detenidos

ORAN, 22. — Las autoridades francesas, prosiguiendo su campaña contra los elementos comunistas, anunciaron el arresto de Pierre Semaryd, ciudadano del departamento del Sena y uno de los secretarios generales de la Federación de Ferroviarios de la que hace poco fué obligado a renunciar. Se le acusa de hacer la propaganda de la Tercera Internacional.

También detuvieron a Tairnemain, tesorero de la citada federación. Ambos fueron alojados en la prisión de la Santé y comparecerán ante un tribunal militar.

Comunicado del comando

PARIS, 22. — El comando publicó el comunicado No. 9 que dice: "La noche fué tranquila en todo el frente".

Evacuaron Wardt los franceses

PARIS, 22.—De fuentes militares autorizadas se reveló hoy que las tropas francesas que ocupaban el bosque de Warndt evacuaron ese sector después del 16 del corriente para trasladarse a dos alturas estratégicas hacia el sur del mismo.

Se hizo notar que esas dos alturas dominan el bosque y además permiten a los franceses mantener supremacía en el valle del Sarre y en Saarbrucken, que continúan en poder de la tenaza que forman dos salientes franceses.

La evacuación del bosque de Warndt se realizó el 16 junto con el retiro de otras posiciones avanzadas decidido por el comando francés como preparativo para la campaña de invierno. Esa medida formaba parte de lo resuelto por el comando en la reunión con el primer ministro Daladier en el Ministerio de Guerra el 29 de septiembre y está destinada a transformar lo que antes eran simples posiciones defensivas en una verdadera y sólida línea de defensa.

La calma en el frente de los 10 últimos días continuaba hoy, pero [illegible] los indicios de que tal vez [illegible]

[illegible]

dental. Se estima que el fuego enemigo se concentrará contra el sector francés de la línea Maginot, cerca de Trionville, el mismo sector contra el cual los alemanes intentaron un ataque el lunes último, siendo rechazados por el violento fuego cruzado de la artillería emplazada en la línea Maginot.

Se informó de numerosos movimientos detrás de las líneas alemanas en esa zona y es eso lo que induce a los observadores a creer que se aproxima el momento de la acción.

En los círculos oficiales franceses, al pasar revista a los ataques de los alemanes, dicen que los mismos han sido dictados por motivos de carácter político y diplomáticos más bien que por razones de estrategia militar. Los franceses con sus nuevas líneas de defensa están en condiciones de no malgastar fuerzas en el invierno y desbaratar cualquier intentona.

Todos los repliegues franceses, incluso el del bosque de Wardt, fueron realizados con la cautelosa táctica militar que ha caracterizado las acciones del generalísimo Gamelin en el frente occidental hasta ahora.

EL REPLIEGUE DE LOS FRANCESES

PARIS, 22. — De fuente fidedigna se informó que en todo el frente occidental las posiciones ocupadas por los franceses son virtualmente idénticas a las que se ocupaban en la primera semana de septiembre. Los únicos puntos que se retienen en territorio alemán están alrededor del bosque de Wardnt.

El técnico militar de "Le Tepms" dice: "Las posiciones francesas a lo largo del Mosela hacia el Rhin han vuelto casi por completo a los puntos de partida ocupados a principio de septiembre cuando se iniciaron las hostilidades. Hemos conservado allí en el territorio alemán varias alturas a lo largo de las afueras del sur y el este del valle del Warndt, que fueron ocupadas hace varias semanas".

Comunicado alemán

BERLIN, 22.—El alto comando alemán dió a conocer el siguiente comunicado: "En el frente occidental no se produjeron novedades de interés, excepto ligeros fuegos de artillería y actividad de reconocimiento."

Comando francés No. 98

PARIS, 22. — El comunicado de guerra No. 98 dice: "El día estuvo tranquilo. Nuestras patrullas tendieron emboscadas en diversos puntos del frente."

¿Qué plan adoptará Hitler en el frente occidental?

PARIS, 22. — Aunque el tiempo ha mejorado en el frente del Mosela al Rhin, estos dos ríos siguen desbordándose en muchos puntos a causa de las copiosas lluvias caídas y desde varios puntos de la línea alemana Sigfrido llega a las posiciones francesas el ruido de las bombas mecánicas con las que los germanos desagotan apresuradamente algunas casamatas inundadas por las crecidas del Rhin. Los campos y caminos están convertidos en verdaderos fangales que dificultan enormemente el movimiento de las unidades mecanizadas. Mucho material bélico traído por los alemanes al frente occidental está paralizado por el barro, lo que lo ha convertido en fácil blanco de la artillería de los aliados emplazada en puntos estratégicos. Aunque Hitler, como jefe supremo del ejército, tiene que resolver la situación planteada ahora en el frente, no se sabe qué plan adoptará el Führer, si el del mariscal Goering que aconseja un ataque en masa a la línea Maginot con todas las fuerzas aéreas y terrestres o el de Rudolf Hess, que cree que es mejor mantener intacto el frente occidental sin iniciar ofensivas, a la vez que Alemania, con o sin ayuda de Rusia, mejora sus posiciones en el Danubio y en los Balcanes para organizar importantes fuentes de suministros de materias primas y víveres que permitan al ejército alemán tomar la iniciativa en la primavera sin correr el riesgo de una grave crisis económica provocada por el bloqueo de los aliados. Se cree, sin embargo, que Hitler, como ex soldado, adoptará el plan de Hess y no se arriesgará a lanzar a cientos de miles de hombres contra la poderosa línea de cemento francesa con pocas probabilidades de destruirla, según han opinado los técnicos más autorizados de Europa.

Los ejércitos inglés y francés se disponen a pasar el invierno en las cómodas instalaciones de la línea Maginot, donde ya están alojados un millón y medio de soldados. Estas fortificaciones constituyen un enorme contraste con las que ocuparon los ejércitos durante la pasada guerra mundial [illegible] La línea Maginot dispone de [illegible]

(Pasa a la pág. 2)

SIGUE EN PIE LA ARMONIA DEL EJE

ROMA, 22. — Los matutinos italianos elogian en general el acuerdo sobre Adigio, calificándolo como un gran triunfo diplomático que acaba con los rumores difundidos por la prensa acerca de supuestas diferencias en el eje Roma-Berlín. La mayoría de los editoriales declarase que el acuerdo, por la facilidad y justeza con que fué ejecutado debiera servir de modelo a todos los demás países en circunstancias similares.

Casi todos los diarios reafirman las buenas relaciones que existen entre Italia y Alemania. "Il Messaggero" dice: "Uno de los más delicados y complejos problemas de la nacionalidad ha sido resuelto sobre la base de la justicia y sin inconveniente alguno. La repatriación es obligatoria para los ciudadanos alemanes, mientras que la emigración de los ciudadanos alemanes que pertenecen a la raza germana es voluntaria. No se ha suscitado ninguna presión y no habrá sin duda ningún derecho a la deportación. Ahora debieran silenciarse los tercos rumores de la prensa extranjera, especialmente de los diarios franceses y suizos que se proponen perturbar las relaciones entre Roma y Berlín".

"Poppolo Di Roma" dice: "Las relaciones ítalo-alemanas han llegado en este tormentoso momento de la historia del mundo a una claridad aun mayor. El acuerdo soluciona definitivamente el problema de la nacionalidad en la frontera del Brenero y demuestra con que facilidad pueden ser resueltas sin violencia las dificultades. La amistad y la lealtad de dos grandes pueblos han superado las dificultades, sobre las que los perturbadores extranjeros concentraron sus ataques".

El "Resto Dil Carlino" de Bologna declara: "Ha terminado una larga serie de acontecimientos políticos que habían sido causa de odios y conflictos entre los pueblos alemán e italiano. Ha sido eliminada la causa del conflicto y la cordialidad de las relaciones entre las dos naciones amigas y hoy no será perturbada. Hitler, solemnemente, creó la frontera común. Esto, por supuesto, es consecuencia de una promesa permanente".

Turquía ha consolidado su fuerte posición defensiva con los últimos acuerdos

Destaca la prensa del Reich el fracaso de Inglaterra al intentar separar a Rusia de Alemania

REGRESAN WEYGAND Y WAVELL

ESTAMBUL, 22. — Los círculos oficiales turcos consideran que el nuevo tratado con Francia e Inglaterra convierte a Turquía en la más sólida barrera posible contra los tres presuntos atacantes de la soberanía turca: Rusia, Alemania e Italia.

El gobierno se da cuenta de ello y valoriza la importancia de la alianza con Gran Bretaña y Francia.

La conferencia militar con los generales Weigand y Wavell ha consolidado la posición de Turquía no sólo en su papel de potencia balcánica preponderante, sino en cuanto a situación nacional. La situación que llevó a los turcos a buscar la solidaridad con sus enemigos de la guerra mundial ya pudo realizarse 16 años antes cuando los italianos bombardearon Corfú. Italia fué, en efecto la primera fuerza que empujó a Turquía hacia las potencias occidentales. La sucesión de los acontecimientos en el sudeste y en otras partes de Europa contribuyó inexorablemente el acercamiento de Angora, Londres y París.

A continuación del bombardeo de Corfú en 1923, que fué el anuncio fatal de la nueva política turca y el acontecimiento en el mismo sentido de mayor importancia fué la iniciación de la guerra etíope. Turquía recordó las reivindicaciones italianas sobre Anatolia y la proximidad de la base aérea italiana en el Dodecaneso. La intervención de Italia en España posteriormente acrecentó la desconfianza de Angora y el afianzamiento del "Eje" Roma-Berlín intensificó los temores turcos de una agresión en dos frentes. La aparición de la amenaza nazi por el camino del Danubio determinó la formación de la entente balcánica en 1934 y tres años más tarde Turquía se alió con Irak y Afganistán. El año pasado se forjó otro eslabón de la cadena turca de seguridad cuando se firmó el pacto de ayuda mutua con Grecia. Esta cadena ha quedado completada con la firma de los pactos con Gran Bretaña y Francia. La primera de estas cedió a Turquía 16 millones de libras esterlinas en armamento antes de que el convenio fuese terminado. Los círculos británicos en esta han desautorizado los rumores procedentes de Angora de que en la conferencia de ayer Gran Bretaña concedió un crédito suplementario de 85 millones de libras pero se cree que Londres puede haber dado alguna nueva ayuda financiera a los turcos. La concesión de Sandjac de Alexandretta por parte de Francia fué otro factor importante que llevó a la firma de los acuerdos con las potencias occidentales. Así, los tratados apoyan la política fundamental de Turquía de lograr la reconstrucción del Asia Menor y la adhesión de poderosos aliados: Gran Bretaña y Francia, que no abrigan intenciones territoriales en Turquía, cuya paz y cuyo "statu quo" en el cercano oriente han prometido garantizar.

Destaca la prensa alemana que fracasó G. Bretaña al intentar separa al Reich de Rusia

BERLIN, 22. — La prensa alemana destaca hoy, lo mismo que hizo ayer, el editorial del órgano oficial ruso "Isvestia", en que declaraba que el pacto anglo franco turco no podrá establecer una valla entre Alemania y Rusia. En los círculos oficiales alemanes se indica, aunque en forma vaga, que la firma del pacto por Turquía ha sido un error fatal del gobierno de Angora. No se cree que haya una declaración oficial concreta hasta tanto Hitler no haya recibido y estudiado la respuesta de José Stalin al mensaje que le envió hace una semana preguntándole qué ayuda puede esperar el Reich de su nueva aliada en la continuación de la guerra.

En las esferas alemanas autorizadas declinan comentar el artículo del diario soviético, aparte de hacer notar el párrafo en que decía que sería inútil intentar de arrastrar a Rusia en una combinación de potencias que vaya dirigida contra el Reich. El órgano bien informado "Frankfurter Zeitung" comenta el "Gran dilema entre los dos frentes" que se ve abocada Turquía desde el momento que firmó el pacto y declara que la cláusula por la que se excluye a Rusia de los efectos de aquél fué insertada cuando quedó evidenciado que Rusia no participaría "en ningún nuevo plan de encierro" de Alemania, cómo originalmente se había anticipado.

Agrega el diario: "La consideración de las posibilidades prácticas en lo que concierne a los acontecimientos futuros demuestra que esa cláusula extra anula en gran parte el pacto. El objeto vital y concreto del pacto es hacer perder a Turquía su verdadera neutralidad, a hacer sospechosa su posición en el Mar Negro y los Balcanes y, al final de cuentas, sacrificaría en beneficio de Gran Bretaña".

Weygand y Wavell partieron de Angora

ESTAMBUL, 22. — Los generales Weygand y Wavell partieron desde el aeródromo cercano a Angora en viaje de regreso a sus puestos de mando, el primero como jefe de las fuerzas francesas y el segundo de las británicas en el cercano oriente.

Su estada en Angora culminó con la firma del pacto anglo franco turco que une al gobierno de Angora con los aliados.

En el aeródromo profusamente engalanado los despidieron el general Asim Gundz ex jefe del estado mayor turco y comandante de la guarnición de Angora y un representante del departamento de guerra.

LOS OBLIGARON A SONREIR...

WEYMOUTH, 22. — Los tripulantes del vapor británico "Snaston" hundido en el Atlántico por un submarino llegaron a bordo de un buque tanque belga. Uno de los tripulantes declaró:

"Cuando nos ubicamos en los botes para retirarnos del buque que se hundía, el submarino llegó hasta nosotros y por un momento creímos que nos embestiría. En cambio se detuvo hasta que pudimos subir a su bordo donde nos esperaba un joven oficial revólver en mano y otro con una máquina fotográfica. El primero nos amenazaba con el arma mientras que el otro nos ordenaba sonreír para fotografiarnos. No tuvimos más remedio que obedecer pero pueden estar seguros ustedes que nuestra sonrisa no era muy franca".

PAUL REYNAUD Ministro de Hacienda francés

Francia comenzó la guerra en condiciones financieras muy superiores a las del Reich

PARIS, octubre (Por avión). — Quiero explicar al público americano la situación económica y financiera de Francia.

En la lucha actual hay un frente militar cuya importancia es vital. Pero hay detrás de ese frente otro frente, económico, financiero y monetario, cuya importancia es también vital. ¿Para qué servirá una brillante coraza si el cuerpo que encierra es débil? Cuando Alemania se hundió en 1918, sus ejércitos ocupaban aun cinco departamentos de Francia. Alemania se hundió porque su economía, sus finanzas y su moneda estaban completamente agotadas.

No creo menospreciar a nuestro enemigo diciendo que Alemania se encuentra en la hora actual, y en gran parte, debilitada por el gigantesco esfuerzo que ha desplegado para la preparación de la guerra. Económica y financieramente, el organismo de Alemania es muy vulnerable. Sobre ese frente Alemania carece ya de tropas frescas.

En cuanto a nosotros, empezamos la guerra en condiciones económicas y financieras muy superiores a las del enemigo. Desde hace un año el ritmo de la producción de guerra ha aumentado considerablemente al mismo tiempo que aumentaba la producción general. En cuanto al stock de oro, es decir al tesoro de guerra, bástenos indicar que, en varios meses, ha aumentado cerca de treinta por ciento. El Banco de Francia posee hoy dos veces más toneladas de oro que en 1914.

Si no hablo del stock de oro del fondo de igualdad de cambios, ni del oro y divisas extranjeras que poseen hoy los particulares, es porque estimo que equivalen a las piezas de oro que circulaban en 1914.

La fuerza de Francia acaba de afirmarse en los primeros días de la guerra. Habíamos anunciado el compromiso de no efectuar moratoria alguna. Ese compromiso está aún firme. Y si es así, es porque los franceses han comprendido que en vez de guardar en sus casas los billetes [illegible] era mejor adquirir bonos de armamento.

Sobre el frente económico y financiero es necesario también un plan de batalla. Ayer efectuamos una política de guerra. En tiempos de paz, el gobierno Daladier ha podido, en el cuadro de la libertad, armar y enriquecer a la nación al mismo tiempo.

Hoy el problema es otro: todos los esfuerzos deben tender hacia la defensa nacional. Para ello hay que movilizar todas las riquezas acumuladas y he ahí por qué debemos mantener un mínimo de actividad económica. Acabamos de instaurar el control de cambios, lo mismo que Inglaterra lo ha instaurado hace varios días. Desde hace diez meses nos hemos beneficiado con la libertad de cambios. Gracias a esta libertad hemos logrado inmensas entradas de capitales y nuestro stock de oro ha aumentado en proporción. Pero esta libertad que nos ha sido beneficiosa en tiempo de paz, y que nos servirá aún después de la victoria, sería, en tiempo de guerra, una causa de debilidad.

Así pues, la institución del control de cambios estaba prevista desde hace tiempo. Es útil agregar que si las circunstancias nos han obligado a instaurar el control de cambios, el acuerdo tripartito subsiste sin embargo. Ese control impide la especulación de las monedas extranjeras. El control de los precios impedirá también el alza del costo de las mercaderías. Ese control será eficaz puesto que ejercerá una influencia sobre el poder de compra y los diversos elementos de los precios. La especulación es así imposible y de esa forma habremos creado una situación tal que, por la fuerza de las cosas, el interés de los particulares coincidirá con el interés general. La economía se invertirá espontáneamente en bonos y en empréstitos del Tesoro, que permitirán soportar los gastos de la guerra.

Tal es la ruta que vamos a proseguir. Y tal es la batalla que vamos a emprender.

El 11 de noviembre de 1918 Alemania sucumbió por la superioridad del potencial de guerra de los aliados. Esa superioridad sigue siendo la misma. El peso de dos grandes imperios, el de Inglaterra y el nuestro, ha sido echado en la balanza. No luchamos sólo por nuestra libertad y nuestro suelo, sino por los derechos de las personas humanas.

Así pues [illegible] todos, aliados, amigos, y hasta el de muchos hombres de buena voluntad que se encuentran en territorio enemigo.

Y venceremos, porque somos los más poderosos.

Sonaron las sirenas de alarma en varias ciudades británicas

Los aviones nazis ponen constantemente a prueba las defensas de la costa oriental inglesa

NO SE ARROJARON BOMBAS

LONDRES, 22—Los aviones alemanes de reconocimiento ponen constantemente a prueba las defensas de la costa oriental británica, lo que hace suponer que Berlín se dispone a ejercitar una creciente presión sobre Gran Bretaña en esa zona.

El lunes resultaron muertos tres oficiales navales británicos y 13 hombres de tropa en Firth Forth, donde el enemigo perdió cuatro aviones. El martes los alemanes llevaron dos ataques a la base naval de Scapa Flow, y fueron derribados cuatro aparatos. El miércoles los aviones enemigos pasaron sobre Scapa Wlow, pero no dejaron caer bombas. El viernes las reales fuerzas aéreas pusieron en fuga a los aviones enemigos en Firth Forth después de dos alarmas antiaéreas. El sábado, por fin, las alarmas antiaéreas en la costa occidental obligaron la suspensión de los partidos de fútbol, pero no se produjeron ataques.

Señal de alarma

LONDRES, 22.—Se dió la señal de alarma de incursiones aéreas en la costa oriental al promediar la mañana de hoy. Media hora después volvieron a sonar las sirenas para anunciar que el peligro había pasado.

Las causas de la alarma

LONDRES, 22. — El ministerio de Aviación explicó que la alarma en el Yorkshire se debió a que "un avión no identificado fué visto en la costa Este volando hacia al Norte". Se tomaron medidas de precaución sobre la base del envío de un aparato británico de caza.

Señales de alarma en el nordeste de Inglaterra

LONDRES, 22.—Un comunicado del ministerio de Aviación informó que esta mañana temprano se habían producido alarmas de ataques aéreos en parte de la costa nordeste.

En una de las localidades, las campanas de alarma sonaron durante todo el tiempo que duró la alarma y después de la misma se oyó ruido de motores de aviones, pero no hubo disparos de las baterías.

La alarma abarcó el sudeste de Yorkshire.

No dejaron caer bombas

LONDRES, 22.— El ministerio de Aeronáutica anunció: "Ninguno de los aviones avistados esta mañana frente a la costa nordeste dejó caer bombas ni cruzó la línea costera. Todas las señales de haber desaparecido el peligro, fueron dadas en el término de una hora a contar del momento en que sonaron las alarmas."

Alarma antiaérea en Lincolnshire

LONDRES, 22.—También hubo hoy alarma antiaérea en Lincolnshire, pero no se sabe si aparecieron aviones enemigos.

Fueron recogidos cinco aviadores alemanes

LONDRES, 22 — El ministerio de Aeronáutica anunció que cinco aviadores alemanes participantes del ataque de ayer contra un convoy en el Mar del Norte, fueron recogidos y desembarcados en Grimsb (Holanda).

Dos de ellos heridos de gravedad, llegaron en un pesquero y a los tres restantes los recogió otro pesquero mientras iban en un bote de caucho. Entre los tres últimos había uno herido.

Un aparato alemán derribado

LONDRES, 22. — El ministerio de Aeronáutica proporcionó la siguiente información: "Esta tarde temprano fueron avistados dos aviones enemigos en la costa sudeste de Escocia. Nuestros aviones de caza le interceptaron el paso y uno de los aparatos enemigos fué derribado.

Un buque buscó refugio

LEIXOES (Portugal), 21. — Llegó a este puerto un vapor noruego con cargamento de bacalao de Islandia. Los tripulantes manifestaron que en el golfo de Vizcaya avistaron a un submarino alemán y recogieron un bote abandonado.

Llegaron los restos del general Sanjurjo

PAMPLONA, 22 — La ciudad se engalanó para recibir los restos del general Sanjurjo. Al llegar el féretro que lo contenía fué trasladado a la catedral envuelto en la bandera nacional y la de Navarra.

Entre los asistentes al acto figuraba en primer término el general Varela. Se rezó un responso oficiado por el obispo de la diócesis. Terminada la ceremonia religiosa más tarde se colocó el féretro en la capilla de las Cuatro Torres, haciendo las fuerzas de la guarnición las salvas de ordenanza.

Primer Consejo de Ministros

MADRID, 22 — Presidido por el generalísimo Franco se celebró en esta capital el primer Consejo de Ministros desde que el gobierno se trasladó de Burgos.

Acordóse el restablecimiento del presupuesto para el clero y además tomó medidas para resolver el problema de la subsistencia, combatiendo sin descanso a los acaparadores.

La "Casa de Franco"

VALLADOLID, 22. — Se anunció que en cada ciudad de España se establecerá la "Casa de Franco" para la infancia, donde se educará y protegerá a los niños nacidos el 23 de junio de cada año que reunan determinadas condiciones. El patronato estará presidido por el generalísimo Franco. Ingresarán cada año los hijos legítimos de matrimonios católicos cuyos padres se encuentren en situación precaria, o bien se trate de huérfanos de militares o civiles asesinados durante la revolución republicana.

Llegó a Vigo el fundador de la Falange en Uruguay

VIGO, 22. — Llegó a esta el señor José Fernández, fundador de la Falange en el Uruguay, quien realizó una campaña beneficiosa para España enviando importantes donaciones a los combatientes.

Los procesos contra los especuladores de tejidos

BARCELONA, 22. — Los jueces especiales que entienden en los procesos seguidos contra los especuladores de tejidos terminaron la instrucción de los correspondientes sumarios que son ahora enviados al superior tribunal [illegible]

FINLANDIA SE PREPARA PARA TODO EVENTO

Son insuficientes las defensas antiaéreas del país

LA EVACUACION

HELSINKI, 22. — Finlandia trata de preparar a sus mujeres, niños y soldados contra los bombardeos rusos en caso de que las negociaciones deriven en un conflicto armado. Admítese que las fuerzas aéreas finlandesas no podrían hacer frente a las que Rusia dedicaría en su contra y que sus defensas son insuficientes. Por eso las autoridades dispersan a la población por el territorio nacional cuya extensión es solo superada en Europa por la de 5 países. El corresponsal, que acaba de regresar de un viaje de 380 kilómetros por el interior, advirtió en las aldeas esa calma heroica característica de este pueblo en las horas más críticas. Mujeres, niños y ancianos viven una existencia en común obligados por las circunstancias en aulas escolares convertidas en dormitorios familiares. No se ve hombre alguno entre los 18 y 50 años que no esté uniformado y listo para entrar en acción.

La aldea de Heinola, cuya población es de 2.000 almas, y que está enclavada en la región mediterránea de Finlandia, acoge a 1.200 refugiados procedentes en su mayoría de Teryoki, cerca de la frontera con Rusia. Muchos no hablan sino ruso, pero son absolutamente leales a Finlandia y no desean ser sovietizados. Con la anticipación de un día las mujeres de Heinola convirtieron la escuela en dormitorios, hicieron una cocina en un edificio comercial y acomodaron a los refugiados sin inconvenientes. Idéntico procedimiento se siguió en incontables aldeas de toda Finlandia a medida que las zonas fronterizas eran evacuadas. Alrededor de 30 familias pequeñas pueden ubicarse en cada aula espaciosa.

La escuela de Heinola está habitada de niños. Una madre tiene siete criaturas y otra amamanta a su recién nacido que solo cuenta 15 días. Los muchachos más grandes, con brazales en las mangas, substituyen a los adultos en la dirección de la comunidad. Realizan las tareas policiales, cuidan los cubos de leche y las marmitas con sopa caliente en las cocinas. Cada familia posee su colchón y demás implementos domésticos indispensables. No les dió acceso tiempo para abandonar sus hogares y solo pudieron llevar consigo una o dos valijas, pero el reducido espacio que ocupan está limpio y la mayoría de sus canastas de paja muestran las fundas de sus almohadas bordadas con lindos colores. Se dan dos comidas por día: entre las 9 y las 11 y las 16 y las 18. La comida es sencilla, pero abundante. La cena, por ejemplo, consiste en una gran plato de sopa con trozos de carne y "porridge" con crema de leche. Los alimentos son suministrados por el gobierno y preparados por las mujeres. Los niños pequeños tienen un régimen especial cada 4 horas. [illegible] trasladan hacia el este.

En los países escandinavos se adoptan severas medidas para combatir a los espías

En Estocolmo la policía interrogó a varios marineros alemanes arrestados en Barendoen

ACLARACION DEL GOBIERNO HOLANDES

ESTOCOLMO, 22. — Los países escandinavos han adoptado medidas para impedir que se repita la existencia de la plaga de espías que infestó los países nórdicos durante la otra guerra.

En las esferas oficiales temen que la amenaza de los espías, particularmente por las actividades de los alemanes en Suecia y Noruega, no sólo puedan dificultar la neutralidad de estos países, sino que permita la infiltración de importantes sectores de las naciones que acaban de terminar su conferencia de solidaridad.

La policía interrogó hoy a varios marineros alemanes arrestados en Barendoen por actividades altamente sospechosas en las cercanías de los importantes cuarteles militares establecidos allí.

Las actividades de los espías alemanes fueron consideradas un factor de suma importancia en el hundimiento de los buques mercantes neutrales por los submarinos alemanes en el Báltico y otros mares. Se cree que la policía conferenciará con las autoridades noruegas sobre el arresto de tres alemanes en ciudades costeras de Noruega, sospechadas de haber proporcionado a la armada alemana informes sobre los movimientos de la navegación noruega. Cuatro alemanes arrestados en el curso de las recientes investigaciones por las autoridades suecas y noruegas, han sido acusados directamente de espionaje. Sin confirmación se anunció que esas detenciones es muy probable que conduzcan al descubrimiento de un vasto centro de espionaje nazi en los países nórdicos. Junto con la cuestión de los espías circuló en las esferas diplomáticas el rumor de que el gobierno alemán proyecta concentrarse a la tarea de hundir buques neutrales, para utilizar esta treta como palanca que obligue a los países nórdicos a intervenir en el presente conflicto en calidad de mediadores.

Polonia no reconocerá como legal un plebiscito realizado por Rusia

PARIS, 22. — El embajador polaco, conde Jules Lukasiewicz, entregó hoy al señor Daladier una nota en la que expresa que el gobierno polaco considera el plebiscito que estaría organizando aquel en territorio ocupado por los Soviets, como contrario a la ley internacional. La noticia del plebiscito y el montón de rumores que han inundado los círculos diplomáticos, durante la semana última, todos ellos acerca de la eventual cesión a Rumania, luego de la presunta victoria aliada, de los territorios polacos que se señalaban, causaron alarma. Aseguraban los rumores que el territorio tomado por Alemania sería restablecido como nación polaca pero, en cambio, los rusos podrían conservar su parte del botín actual. En los círculos oficiales de París y Londres repetidamente han desmentido categóricamente que el gobierno polaco haya admitido en ningún momento que se hubiese llegado a un acuerdo de esa especie mediante negociaciones diplomáticas ocultas. La nota entregada hoy por Lukasiewicz señala también que el gobierno polaco rehusa aceptar tal negociación. El plebiscito mencionado en la nota lo estaría organizando el Soviet para determinar si la población en el territorio conquistado desea formar parte de la Unión Soviética.

En caso de una victoria aliada es probable que saliesen a relucir los resultados de tal plebiscito, pues poco se puede dudar ahora acerca de lo que dirá el referendum popular hecho con los auspicios del Soviet, como prueba legal de que el territorio debe ser ruso por derecho propio. Anticipándose a los hechos el gobierno polaco hace notar que no reconocerá como legal el resultado del plebiscito. Notas similares fueron entregadas a los demás gobiernos con los que Polonia mantiene relaciones diplomáticas.

Aclaración del gobierno holandés

LA HAYA, 22.—En los círculos bien informados se insistió en que Holanda nunca ha hecho escoltar sus buques mercantes por unidades extranjeras sino que, al igual que lo que se hizo en el Mediterráneo durante la guerra española, utiliza sus propios barcos de guerra para las escoltas que considere necesarias. Se estima esta declaración como una réplica a la reciente advertencia alemana de que serían hundidos todos los buques neutrales que llevasen escoltas de beligerantes.

Traslado de refugiados a EE. UU.

ROTERDAM, 22—El vapor "Statendam" de la "Holand América Line", salió para Nueva York conduciendo unos 1.330 norteamericanos residentes en varios países europeos, además de refugiados judíos polacos y alemanes. Entre los pasajeros más conspicuos figura el director del "T. Monteux", quien va en jira a EE. UU. Mañana saldrá también para Nueva York el vapor "Veendam" de la misma.

El orden y la legalidad en Holanda

LA HAYA, 22.—El gabinete, en una declaración escrita remitida tendrá la ley en el orden y la libertad espiritual, lo mismo que el anterior gobierno del señor Colijn.

El gobierno anunció también que proyectaba crear un impuesto a al parlamento, afirmó que mantlos solteros.

Objetivo de guerra importante: la caza del submarino

Localizado ya el sumergible enemigo mediante los hidrófonos de los destructores, éstos los rodean estratégicamente. Las cargas de profundidad lanzadas por la flotilla atacante obligarán al submarino a subir a la superficie donde será blanco de la artillería naval

En un discurso Goebbels se dirigió a W. Churchill

BERLIN, 22.—Se anunció que el ministro de Propaganda Dr. Goebbels hablará esta noche por una cadena de emisoras alemanas. Su alocución, que durará media hora, comenzará a las 20,15 y en ella se ocupará del primer lord del Almirantazgo señor Winston Churchill.

El discurso de Goebbels

BERLIN, 22.—El ministro de Propaganda y Cultura Pública, doctor José Goebbels, comenzó a las 20.17 su discurso radiotelefónico dedicado al primer lord del almirantazgo británico señor Winston Churchill, y cuyo tema inició de este modo: "El acusado Winston Churchill está en el banquillo". El señor Goebbels dijo: "Las preguntas que les reservo a Churchill son sumamente importantes y necesitan gran publicidad, igual que su respuesta. Churchill no desea eso porque le remuerde la conciencia y creo poder eludir nuestras acusaciones, escapándose de hombres y formulando desmentidos necios".

Luego Goebbels se refirió al hundimiento del vapor británico "Athenia", ocurrido el 3 de septiembre, que originó la muerte de muchas personas, diciendo: "Usted Churchill no puede menos que reconocer que el "Athenia" fué víctima de su criminal ataque. Confiese, señor Churchill. Debe responder al ministro alemán. Podemos refutar sus negativas y su silencio frente a estas acusaciones sería una admisión. Exigimos una contestación precisa a las preguntas precisas. ¡Señor Churchill!, pocas horas después de hundirse el "Athenia" anunció usted que se debía el hecho a un torpedo alemán. Lo hizo intentando desacreditar a la marina alemana y arrastrar a Estados Unidos a la guerra. No tenía usted pruebas ni por asomo. ¿Por qué excluyó a los pasajeros alemanes sino para eliminar a los posibles testigos del hecho? Poco tiempo después del hundimiento se esclareció que el "Athenia" no pudo haber sido echado a pique por un torpedo alemán. Esperaba usted arrastrar a EE. UU. a la guerra, pero me hala renunciado. EE. UU. no ha perdido el juicio."

La huelga de los maestros de Corrientes

Se negó autorización para la realización de un mitin en Goya

EN SANTO TOME

CORRIENTES, 22. — La repercusión alcanzada por el Congreso de Maestros realizado ayer en Mercedes indica claramente, por las proyecciones que alcanzó y el marco de extraordinario entusiasmo dentro del cual se realizó, que la huelga del personal docente proseguirá hasta tanto los poderes públicos se hagan eco de las justas reclamaciones de estos servidores del Estado.

El día anterior no funcionó ninguna de las escuelas, pues la mayoría del personal que en ellas presta servicios no concurrió a clase como una actitud de solidaridad con sus colegas reunidos en el congreso de Mercedes. Los pocos maestros que hicieron acto de presencia en los establecimientos de enseñanza informaron a los alumnos que las clases habían sido suspendidas por causa del mal tiempo.

Para hoy estaba anunciado un mitin en la ciudad de Goya, pero el mismo fué suspendido en razón de que el ministro de Gobierno confirmando la orden impartida por el jefe de policía, negó la autorización para la realización del mismo.

Con este motivo el comité popular organizador de este acto se dirigió telegráficamente al ministro del Interior, expresando que "es "avasalla el pronunciamiento unánime de la opinión, la policía niega permiso para la reunión de Goya. La provincia — agrega la comunicación — se levanta a la voz de una sola consigna y los maestros, industriales, ganaderos, estudiantes y obreros se adhieren al pedido de intervención".

Expresa luego que "la actitud de la policía y la violencia que pone en práctica se denota pretendiendo acallar el clamor del pueblo".

Estamos conteniendo la exteriorización extrema de los derechos legítimos y declinamos la responsabilidad de los acontecimientos impuestos por una situación intolerable. Cuando la justicia impere, al abrigo de la garantía federal, demostraremos una vez más con las pruebas que el señor ministro conoce, que la huelga de los maestros debe imputarse a rengiones notorios".

Un mitin en Santo Tomé

Con asistencia de un público numeroso tuvo lugar en Santo Tomé el mitin de solidaridad con los maestros organizado por la comisión popular que recientemente se dirigió telegráficamente al ministro del Interior exponiéndole la situación del magisterio local. La asamblea se inició con la ejecución del himno nacional que fué coreado por la multitud y luego hicieron uso de la palabra la señora Enriqueta Ambrosetti de Soto y el Sr. Ramón Vallejos y Sras. Hercilia Sansuiegui de Blum y Emilia Maciel de Catella.

En esta reunión se resolvió designar una comisión que trabajará en favor de la causa de los docentes, estando la misma presidida por el Sr. Eulogio Sosa.

Se creó un Cuerpo Consultivo

El presidente del Consejo Superior de Educación presidió una reunión del cuerpo durante la cual se acordó crear un organismo denominado "Cuerpo Consultivo" compuesto por siete directores de escuelas de los diversos distritos escolares dependientes de aquella repartición.

En los considerandos de la resolución se expresa que "para llegar lo antes posible a la solución del problema planteado por la reclamación de los maestros, se desea escuchar la voz de todo el magisterio y aún darle participación en la tarea iniciada".

Conviene hacer resaltar que cinco de los directores de escuelas que forman el organismo creado pertenecen al personal que por los motivos que son del dominio público se encuentran plegados a la huelga del magisterio".

En las últimas 24 horas sobrevino, etc.

(Viene de la pág. 1)

y otras comodidades propias de los cuarteles modernos, pese a hallarse a muchos metros de profundidad. Francia tiene tres cadenas de fortificaciones en cada lado de su frontera norte y este hasta el Marne. La primera, sobre la frontera, está apoyada por las gigantescas fortalezas de Belfort, Estrasburgo, Bitche, Thionville y Longwy, la segunda, por las de Lyon, Besancon, Epinal, Toul y Verdun y la tercera por la de Dijon, Langres, Rheims, La Fere y Laon.

En un análisis oficial francés se ridiculizan las estadísticas germanas sobre las acciones libradas durante las últimas semanas.

Dice que si bien el comunicado alemán fija las pérdidas alemanas durante los dos ataques del lunes pasado en 196 muertos y 356 heridos, el alto comando francés tiene pruebas de que esa cantidad es mucho mayor y subraya la enorme desproporción entre las cifras germanas de muertos y heridos.

La aviación de los dos ejércitos ha estado inactiva durante los últimos días debido a la inclemencia del tiempo pero, a pesar de ello, algunos aviones aliados realizaron raids de reconocimiento y observación consiguiendo tomar fotografías que el comando estimó de gran importancia.

Estas fotografías serían de importantes concentraciones de tropas alemanas en distintos puntos del frente, circunstancia que tendería a contradecir las informaciones que dicen que Hitler optara por asegurar sus posiciones en los Balcanes y el Danubio, siguiendo un plan de Rudolf Hess, antes de atacar en masa a la línea Maginot buscando la manera de destruirla, plan que auspicia el mariscal Hermann Goering. Si no fuese así no se justificarían las grandes concentraciones de tropas germanas en puntos importantes y el afán del comando alemán por desalojar a los aliados de las alturas y puntos de mayor importancia estratégica.

No sería improbable entonces que Hitler decidiera, apenas las condiciones del tiempo lo permitan, a lanzar una violentísima ofensiva contra la poderosa línea defensiva francesa denominada Maginot. Tal hecho equivaldría a una lucha sangrienta que bien podría decidir una de las fases más importantes de la guerra comenzada hace un mes y 20 días.

UNA CEREMONIA SIGNIFICATIVA

HYDE PARK, 22. — El presidente Roosevelt acudió con su esposa y otros familiares a la Iglesia Episcopal de Saint James rezando una plegaria en la cual el rector Frank Wilson, leyendo un breviario canadiense de la Iglesia Anglicana, rogó a Dios dar fuerzas al rey Jorge VI de Inglaterra para vencer y sobreponerse a todos sus enemigos.

En la ceremonia no se hizo mención directiva de la guerra europea.

Un incidente grave provocó un conscripto

Con su sable bayoneta agredió a un agente de policía

BUENOS AIRES, 22 — Hoy a las 4.50 el dueño del despacho de bebidas y restaurant sito en Centenario 3209 de nombre José Fernández solicitó del agente de la sección 34 Armando Fernández que acudiera al comercio referido para hacer retirar a un grupo de siete parroquianos que se hallaban en estado de ebriedad, los que se negaban a abandonar dicho negocio.

El agente hizo retirar a seis de los alcoholizados, pero quedó uno de ellos de nombre Juan Alfredo Martín, argentino, de 21 años de edad, soltero, conscripto de la infantería de marina con asiento en la Isla Martín García y domiciliado en Ancaste 3309. Martín desobedeció la orden del agente de policía y después de un cambio de palabras con el representante de la autoridad, salió a la calle y desde la vereda de enfrente al local mencionado, haciendo uso del sable bayoneta que llevaba atacó al agente Fernández, quien se defendió denodadamente.

El conscripto ya que no le fué posible lesionar a Fernández se dió a la fuga. Perseguido por compañeros de la seccional a la que pertenece Fernández fué arrestado en la avenida Alcorta y Pasaje D por el cabo Abraham Torres y llevado a la seccional 34.

Mientras se originaba la agresión del conscripto al agente Fernández, uno de los parroquianos, que se había retirado, cuyo nombre se desconoce, volvió al comercio y con un revólver hizo varios disparos contra el dueño del restaurant al que alcanzó con un balazo en la pierna izquierda, produciéndole una herida al parecer leve.

Se trata de individualizar al autor de los disparos y arrestarlo.

Lowell retuvo su título al ganar anoche

El fallo de los jurados fué ruidosamente protestado por un grueso sector del público

LA PELEA

BUENOS AIRES, 22. — No tuvo un final de acuerdo a la jerarquía de los títulos que estaban en disputa el encuentro realizado anoche entre el campeón sudamericano y argentino de los pesados, Alberto Lowell y su desafiante, Valentín Cámpolo.

En el noveno round, un fuerte cabezazo aplicado sobre el pómulo izquierdo de Cámpolo por el campeón, provocó la caída del desafiante, quien quedó en un rincón semi inconsciente. En tal situación, el referée, señor Zunino, se mostró indeciso para adoptar una determinación y esperó de "motu propio" varios minutos hasta que Cámpolo se repusiera. Cuando se prolongaron los minutos y el público hiciera oir su protesta fueron consultados los miembros del jurado y posteriormente subió un médico quien dictaminó que Cámpolo podía seguir peleando. No lo hizo así aquél y, en consecuencia, Lovell fué declarado vencedor y siguió en posesión de sus títulos. La resolución de adjudicar el triunfo al pugilista de "color", fué mal recibida por un grueso sector del público que estimaba que este no era el fallo que correspondía y, en realidad, ese público tenía razón para hacer oir su protesta. Lovell, en el curso de la pelea, había incurrido en diversos "fouls" que obligaron al referée a llamarle la atención. Pese a sus indicaciones, en la sexta vuelta el campeón aplicó a su adversario un fuerte cabezazo que le abrió una herida sobre el ojo izquierdo haciéndolo, además, llegar mareado a su rincón. El público recordó perfectamente esas causas y fué por eso que arreció en sus protestas al levantársele el brazo a Lovell, máxime cuando a nadie escapó que el cabezazo había existido y que fué sentido por Cámpolo en forma evidente.

El referée debió descalificar inmediatamente al campeón y, en caso contrario, no debió esperar más de 10 segundos para declararlo vencedor. Ultimamente se han hecho muchas modificaciones a los reglamentos debido al recrudecimiento de las definiciones por "fouls" pero, se ha olvidado la modificación más importante y que es la más necesaria: la de darle a los referées una autoridad de la que actualmente carecen. Teniendo en cuenta que Zunino es un hombre vinculado estrechamente a las actividades pugilísticas debemos creer que su vacilación no fué por desconocimiento de las leyes del box.

En cuanto al desarrollo del combate, este ofreció alternativas inesperadas. Lovell, boxeando con su característica velocidad, logró anular en muchas oportunidades las recias cargas de su adversario pero, contrariando su táctica habitual, también aplicó golpes cuando las circunstancias le parecieron favorables y ello dió, como decimos anteriormente, un aspecto inesperado al match. Se produjeron algunas situaciones de emoción y si Lovell siguió llevando siempre la mejor parte de la lucha, también pasó por momentos difíciles al ser alcanzado por potentes golpes. Siguió la pelea con el mismo ritmo hasta el noveno round en que se produjo la incidencia que puso punto final a la lucha. Lovell, hasta ese momento, había logrado ventajes necesarias como para ser declarado vencedor, pues superó en puntaje y habilidad a su rival cuyo mayor mérito había recidido en el empeño con que buscó la lucha. Por otra parte, es interesante destacar que también demostró gran entereza cuando se vió en situación de cambiar golpes.

Cámpolo, por su parte, realizó una de sus mejores perfomances. Se mostró más rápido que de costumbre y con mayor aliento que en anteriores oportunidades en que enfrentó a hombres ligeros.

Como Cámpolo no reaccionara en el vestuario, los familiares del púgil resolvieron solicitar los auxilios de la Asistencia Pública. En una ambulancia, el pugilista fué trasladado hasta el local central de la misma, donde fué revisado detenidamente por los médicos de guardia, quienes diagnosticaron que Cámpolo estaba sufriendo los efectos de una conmoción cerebral.

Mejora Valentín Cámpolo

BUENOS AIRES, 22. — En el hospital Clínica donde se halla internado el boxeador Valentín Cámpolo se informó esta mañana que el estado del paciente es satisfactorio, y que había recobrado el conocimiento. Ha sido muy crecida la cantidad de deportistas que desfilaron por el citado hospital interesándose por la salud del pugilista.

CON UN BATALLON ANTIAEREO INGLES

LONDRES. — Pertenezco a un batallón de defensa antiaérea que no fué organizado sino en el mes de abril del corriente año. En la actualidad integran nuestro batallón unos 600 hombres, todos voluntarios, que vestimos uniforme por primera vez. Formamos parte de un gran ejército completamente nuevo, cuyo adiestramiento y equipo bélico no desmerecen ni en lo más mínimo respecto a los de cualquier otro batallón de índole similar en Europa.

Hace menos de 3 años las unidades de la defensa antiaérea del ejército territorial de Gran Bretaña contaban en sus filas con 673 oficiales y 9496 reclutas. Hoy integran la sección antiaérea del ejército voluntario no menos de 90.000 oficiales y reclutas.

Integran nuestro batallón (el 97 antiaéreo, actualmente incorporado al ejército territorial), reclutas cuya edad oscila entre los 25 y los 50 años, son, en su mayor parte, profesionales: ingenieros, corredores de bolsa y, como en mi propio caso, periodistas.

Durante las recientes maniobras hemos participado en los más grandes simulacros de combate aéreo que jamás se hayan realizado en Gran Bretaña; [illegible] aparatos de [illegible] "raids" contra Londres y otras ciudades del Reino Unido; al pié de los grandes reflectores seguí atentamente en otros casos el potente haz de luz que exploraba el cielo procurando descubrir aviones invasores, y en la cabina de comando de las baterías antiaéreas y en puestos de observación, pude apreciar la celeridad con que respondían todos los resortes de la modernísima y eficiente organización antiaérea del nuevo ejército británico. — Herbert Dawson.

ELECCIONES EN RUSIA BLANCA Y UCRANIA

MOSCU, 22 — Se verificaron las elecciones de la asamblea nacional de la Rusia Blanca Polaca y Ucrania Occidental. La mayor parte de los candidatos de la Rusia Blanca, son campesinos de los cuales el 72 por ciento son rusos blancos, 8 por ciento polacos, 8 por ciento judíos y 4 por ciento rusos. La asamblea ratificará la anexión del territorio por la Unión Soviética, la redistribución de las tierras y la nacionalización de la industria.

Rusia ocupó el territorio cuando comenzó su campaña en Polonia el 17 de setiembre para proteger a las minorías por las cuales se interesa. El pacto con Alemania que estipulaba la división de Polonia fué firmado el 28 del mismo mes.

LOS COMICIOS GENERALES DE HOY EN PERU

Se calcula que ha votado más del 90 o|o de los inscriptos

NORMALIDAD

LIMA, 22. — Esta mañana a las 8 se iniciaron los comicios para la elección de presidente y vice de la república, 43 senadores y 140 diputados.

Aunque para la presidencia sólo se presentan dos candidatos, el ingeniero Manuel Prado Ugarteche y el abogado José Quesada, ambos de la derecha, la elección de hoy despertó gran interés por la agitación que se vino desarrollando en torno de la misma y la posibilidad de que se produjeran incidentes.

Los partidos de extrema izquierda, como el Apra y el Comunista, no intervienen en la elección por haber sido declarados al margen de la ley.

Las primeras informaciones recogidas temprano en la capital, anunciaban que los comicios se iban desarrollando sin tropiezos, pero no se tenían todavía mayores datos del interior.

A las 8 comenzaron con los comicios

LIMA, 22.—A las 8 comenzaron en todo el Perú las elecciones generales presidenciales. Antes de esa hora numerosos electores formaban cola ante las mesas receptoras correspondiendo 150 votantes a cada mesa, la mayoría de los cuales sufragó antes de mediodía en perfecto orden. El proceso electoral se desarrolló con toda tranquilidad y calma. Las iglesias cerraron sus puertas a las 8, lo mismo que los establecimientos comerciales, cantinas, restaurantes, teatros y cines, los que reabrieron sus puertas a las 18.

Desde hace 48 horas no se realiza campaña electoral alguna, conforme al estatuto. El día amaneció nublado, pero a las 12 se despejó el cielo, apareciendo un sol brillante.

Alto por ciento de votantes

LIMA, 22.—Conforme se va desarrollando la votación, se calcula que el electorado concurrente a las urnas pasará del noventa por ciento, ya que en las primeras horas de la tarde esa era la proporción de personas que habían votado en cada mesa.

Cada elector debe depositar tres votos en sobre que él mismo cierra. El primero contiene los nombres de los candidatos a la presidencia, a la primera vicepresidencia y a la segunda vicepresidencia de la república; el segundo es para los candidatos a senadores y el tercero para los candidatos a diputados.

Una vez depositado el voto en las urnas, deberá destruir ante la mesa receptora los votos no usados, puesto que el presidente de la mesa le entrega previamente los votos de todos los candidatos, sin excepción, debiendo el elector introducir en el sobre los votos de sus simpatías cuando se encuentra en la cámara secreta.

El tránsito de ómnibus, tranvías, y autos, es el de cualquier otro día domingo. Sin embargo, se suspendieron las carreras de caballos. En muchos lugares las mesas receptoras fueron constituidas al aire libre, en parques y plazas y debajo de árboles. La mayoría, empero, fué formada en locales cerrados.

Un extenso debate se produjo sobre el problema eléctrico de Rosario

La convención antipersonalista designó una comisión que estudiará el asunto

ROSARIO, 22. — La convención de la Unión Cívica Radical de Santa Fe que se reunió esta mañana, trató en un debate extenso y apasionado el asunto de la Sociedad de Electricidad de Rosario que, como se sabe, está gestionando la prórroga del contrato de suministro de luz y energía eléctrica. Tan extenso fué el debate, que no hubo tiempo de elegir los candidatos a concejales que era el objetivo de la asamblea, pasándose a las 14 a cuarto intermedio hasta las 18.30.

La asamblea la presidió el titular señor Roqueta, asistiendo 146 convencionales y la totalidad de los concejales antipersonalistas y más de 300 afiliados. Abierta la sesión, se concedió la palabra al doctor Sanchelsa que, en nombre de los concejales del partido, informó verbalmente acerca de la labor desarrollada por los mismos. Como casi al final de su exposición se refiriera al mencionado pedido, el convencional de la sección décima, señor Romero, pidió la lectura de una nota presentada a las autoridades partidarias expresándoles el anhelo del vecindario de esa sección de que no fuera a prorrogarse el contrato de concesión en favor de la Sociedad de Electricidad, si con ello no se hacían rebajas efectivas de tarifas que beneficiaran a la población en general.

Idéntico propósito expresó el convencional de la sección séptima, señor Arana. Fué así cómo comenzó el debate sobre este punto, comprobándose en el curso de las deliberaciones una enérgica y unánime opinión en contra de la prórroga.

Como algunos convencionales hicieron moción de cerrar el debate, el diputado nacional señor Plácido Lazo se opuso a ello, diciendo que se mantuviera con el objeto de evitar que más tarde, en los comentarios callejeros, no pudiera argüirse de que se había deliberado sobre este asunto con una moción mordaza. Hablaron luego otros convencionales y expresáronse también abiertamente en contra de la prórroga del contrato de concesión a la empresa referida, recordándose lo que había ocurrido en la Capital Federal al tratarse un asunto análogo.

A esta altura del debate el concejal Ribola declaró que hasta ahora no había ningún proyecto de pronunciamiento en el Concejo Deliberante, diciendo que lo que ocurría es que tres concejales habían planteado esta cuestión a los efectos de que se debatiera.

A moción del diputado nacional señor Lazo, se resolvió nombrar una comisión de cinco miembros para que estudiara este asunto y, haciéndose eco de las opiniones escuchadas en la asamblea, proyectara un pronunciamiento. También propuso el nombramiento de una comisión para que redactara la plataforma electoral que el partido sostendrá en los comicios municipales de los últimos días de noviembre.

Antes de pasarse a cuarto intermedio, se aprobó también una moción del señor Roqueta, por la cual se aprueba el informe de los concejales y declara que frente al problema que plantea la provisión de corriente eléctrica del municipio, expresa su anhelo de que no recaiga resolución alguna sin un concienzudo y detenido estudio que ponga de manifiesto de manera inequívoca y categórica las ventajas que el nuevo contrato reportaría a la población.

Hecho esto, la convención pasó a cuarto intermedio hasta las 18, en que se redactará la plataforma electoral y hará el pronunciamiento acerca del problema eléctrico y en seguida se procederá a la elección de los candidatos a concejales.

Es criticado un negocio de Bolivia con Uruguay

LA PAZ, 22. — "El Diario" ataca la transacción hecha por Dionisio Foianini, cuando era ministro de Busch, al convenir con el gobierno uruguayo un trueque de petróleo por trigo. Dando cifras, el diario califica ese negocio como desastroso y afirma que Bolivia perdió 15.000 libras esterlinas.

FALTAN ALIMENTOS EN EL T. REICH

LONDRES, 22 — El reverendo M. L. Perlzweig presidente de la sección británica del Congreso Mundial Judío, manifestó que existen informaciones corroboradas sobre una grave escasez de alimentos en Alemania, Austria y Polonia. Añadió que toda la población polaca de Polonia sufre las consecuencias, en particular los semitas y declaró haberse comprobado que en muchos casos habían perecido niños por inanición.

Manifestó el orador que un trabajador de Austria le había informado que el café y el cacao habían desaparecido, que todos los productos alimenticios son racionados severamente y que no se permite a los judíos recibir raciones en las mismas horas en que recibe el resto de la población, siendo así que después de ese período las provisiones han sido agotadas en su mayor parte.

Comicios internos del Radicalismo Impersonalista

BUENOS AIRES, 22. — Con animación se efectuaron hoy los comicios internos del radicalismo antipersonalista a fin de elegir las autoridades parroquiales y delegados al comité central. Los comicios fueron abiertos a las 9 y serán clausurados a las 23, efectuándose el escrutinio sobre las mismas mesas. Los afiliados respondieron ampliamente al llamado al comicio concurriendo a votar en cantidad desde las primeras horas.

LAS PROXIMAS ELECCIONES MUNICIPALES

El Poder Ejecutivo ha convocado en el día de ayer al electorado de las diez ciudades de la Provincia, con el fin de renovar parcialmente los Concejos Deliberantes. La importancia de ese acto eleccionario surge por distintas razones, y tendrá un marcado interés no solo en las esferas políticas de las ciudades donde se desarrolle sino también en la provincia y en el escenario político nacional.

Es conocida la forma en que se desarrollaron las últimas elecciones en nuestra provincia, como así también las promesas de los gobernantes de dar a los ciudadanos comicios irreprochables, promesas que en la mayoría de los casos no pasaron de ser tales, evidenciándose por tal causa un retraimiento en la masa ciudadana que, ante el incumplimiento de las garantías prometidas por el gobierno, terminó por recibir con indiferencia toda convocatoria a elecciones.

Hoy los partidos políticos de la oposición se aprestan a participar en la lucha cívica abandonando la abstención que habían decretado precisamente por la falta de seguridades de comicios limpios.

Los últimos acontecimientos políticos del país permiten esperar un cambio en la forma en que habrán de desarrollarse estos comicios, manifestándose que el gobierno de la Nación está dispuesto a dar comicios de acuerdo con la ley.

En base a ello se puede esperar que estas elecciones que en otras épocas pudieron pasar casi inadvertidas para el resto del país, adquieran hoy una importancia tal, que permita conocer cual será la forma en que han de desarrollarse actos similares en todo el país.

El gobierno de la Provincia por su parte, tendrá una oportunidad para demostrar cuales son sus verdaderos deseos e intenciones. Podrá comprobarse si es exacto que se pretende volver a la época de "normalidad institucional" como se pregona. La concurrencia de la totalidad o de la casi totalidad de los partidos políticos ha de poder permitir apreciar cual es el verdadero caudal político de cada uno en caso que se desarrollen normalmente las elecciones, ya que, las últimas, aún aquellas a las que concurrieron los partidos de la oposición, no pueden tomarse como base por cuanto es perfectamente conocida la forma en que se desarrollaron.

EL PROBLEMA DE LA COMERCIALIZACION DEL TRIGO

A medida que se aproxima la época del levantamiento de la nueva cosecha de trigo, aumenta la inquietud entre los agricultores y comerciantes en granos, debido al problema que le crea a su colocación, el gran excedente de la anterior cosecha, abarrotado en gran parte en los puertos de embarque y en los galpones de las estaciones ferroviarias. A ello se agrega el problema de las bolsas, que aún no ha sido solucionado por las autoridades nacionales, y la incertidumbre sobre la forma en que se llevará a cabo la comercialización de los granos, ignorándose cual será la política a seguir en esta emergencia por la Junta Reguladora de Granos.

El gobierno de la Nación ha manifestado su interés para solucionar el problema del almacenamiento de la cosecha, y también sobre el de los envases, dictando algunas resoluciones y disponiendo el traslado del cereal hacia Rosario y la Capital Federal; también se ha prometido que una gran parte de lo almacenado en el puerto de Santa Fe, será incluido en la entrega que se hará en el mes próximo al gobierno de Inglaterra. Estas medidas carecen sin embargo de importancia, comparadas con la magnitud del problema que hay que solucionar. En primer lugar, con el traslado del cereal de un sitio a otro en el país, no se llega a ninguna solución que satisfaga, por cuanto queda en pie el problema de la falta de locales de almacenamiento. En segundo lugar, subsiste el problema del abarrotamiento, por cuanto el traslado y la descongestión de algunos puertos y estaciones ferroviarias, no significa la comercialización del cereal, que es lo que urge solucionar en estos momentos, si se quiere salvar a la agricultura de un grave trastorno.

En este sentido, una parte de la responsabilidad recae sobre la Junta Reguladora de Granos y el ministerio de Agricultura, que en todo el tiempo que lleva de almacenada la cosecha, han desplegado una escasa actividad para lograr su ubicación en el extranjero. Las críticas que desde distintos sectores se realizan en este sentido sobre el ministerio y la Junta, tienen su justificativo, pese a las dificultades que puedan haber existido en el mercado internacional para obtener la colocación.

No se ha obrado en esta oportunidad con las disposiciones y actividad que se ha puesto en práctica cuando se ha tratado de otros intereses, como en el caso de las carnes, del vino y otros productos, donde las Juntas Reguladoras actuaron con una decisión y energía que no se ha logrado ver en esta oportunidad. Lo lamentable es que en aquello se han defendido intereses que no han sido precisamente los de la gran masa de productores modestos, que están en juego con el problema del trigo. Si en la Junta Reguladora de Granos los agricultores hubieran tenido una representación auténtica, así como la tienen en la Junta de Carnes en la del Vino y de la Yerba Mate, los grandes productores, se habrían defendido con más vigor e inteligencia sus intereses y el país no se vería ahora frente a un problema de tanta gravedad.

Se plantea ahora, por causa principal de estas imprevisiones y [illegible] de interés en defender el patrimonio nacional, el dilema de [illegible] de lograr la venta de la cosecha pasada, antes que el levantamiento de la próxima, que casi no puede darse, que [illegible] agrave el problema del almacenamiento y de una posible desvalorización por aumento del stock, o por las maniobras de los trust cerealistas, que tambien hay que dividan, y que puede ejercer una nociva influencia sobre los precios.

En un comentario anterior, al señalar las dificultades de este mismo problema, hemos manifestado que cualquier solución basada en la colocación del cereal en el extranjero, sería más favorable que persistir con la actual actitud, que sólo puede conducir a mayores pérdidas, por deterioros del grano y desvalorización de los precios. Ello es lo que debe tener en cuenta el gobierno de la Nación, que por su obstinada persistencia en la política de regulación de la economía, ha conducido al país a situaciones como esta, que pueden tener consecuencias muy desagradables para los productores y la economía de la nación.

Prosiguen las tareas del dragado en el puerto con la draga nacional No. C 211

La oportuna crecida del río Paraná en el mes corriente ha favorecido en gran escala los trabajos que se realizaban para aumentar el calado del canal de acceso en el puerto local, amenazado por la falta de agua en los últimos días del mes de agosto y primera quincena de septiembre.

Las autoridades portuarias, con el concurso del ministerio de Obras Públicas de la Nación que destacó una draga de alto bordo, han efectuado una tarea que ha tenido éxito, y el calado en el puerto ha sido aumentado en forma casi paralela al del tramo Santa Fe - Rosario.

La draga nacional C211, que según informaciones circulantes, había partido, se encuentra todavía en nuestro puerto, y prosigue sus trabajos en la zona del canal.

La draga "Santa Fe", de propiedad de la administración del puerto, ha sido parada para realizarle algunas reparaciones.

MOVIMIENTO POLITICO

PARTIDO SOCIALISTA

Candidatos a concejales

Se efectuó el sábado 21, en la Casa del Pueblo, el escrutinio del voto general para la elección de los candidatos a concejales que el partido sostendrá en los comicios municipales del 26 de noviembre.

Han resultado electos candidatos a concejales titulares los ciudadanos Ramón Vera, Juan C. Apullan, Inocencio V. Fernández y Luis D. Bonaparte; a concejales suplentes, Florentino Rodríguez y Antonio Morel.

Próximamente, con un gran acto público, se efectuará la proclamación de los candidatos.

Iniciación de la campaña electoral

Con el acto público efectuado esta tarde en la plaza "Simón de Iriondo" donde hicieron uso de la palabra el concejal Ramón Vera, el candidato a concejal Juan C. Apullan y el señor Amador T. Alberto, el partido dió por iniciada la campaña electoral.

El Comité Electoral preparará actos públicos similares que se llevarán a cabo en las distintas secciones.

Reunión de simpatizantes

En la semana en curso se llevará a cabo una reunión de simpatizantes y afiliados del distrito Piquete, que se efectuará en Barrio San Martín. Asistirán los miembros del Comité Electoral, candidatos a concejales y concejales. Quedará constituída la secretaría electoral que funcionará en dicho distrito y se resolverá la realización de un acto público.

Legislativas

Las últimas sesiones extraordinarias

Con las reuniones del viernes 27 y sábado 28 del corriente, terminará el período extraordinario de sesiones de la Legislatura que tiene todavía a estudio numerosos e importantes asuntos.

El principal es el proyecto de ley del P. E., que señala la necesidad de la reforma constitucional; dicho proyecto se encuentra en la Cámara de Senadores, y hasta ayer permanecía en carpeta, sin que hubiera sido convocada la comisión de negocios constitucionales para iniciar su consideración.

La designación de la Sub-comisión de Control de Medicamentos en Rosario

Cuando el ministerio de Instrucción Pública y Fomento resolvió designar dos subcomisiones, una en esta ciudad y otra en Rosario, para fiscalizar la venta de los medicamentos, las designaciones recayeron en representantes de las fuerzas del ramo.

No obstante, en Rosario, se ha suscitado un entredicho, pues el Colegio de Farmacéuticos de Rosario ha planteado una cuestión al Director de Higiene, a raíz de que dicho funcionario no incluyó representante de la entidad sino de la Sociedad de Propietarios de Farmacia.

El hecho ha dado lugar a protestas, y la Confederación Farmacéutica Argentina dirigió notas al Director de Higiene y al ministro; la respuesta del Director de Higiene ha suscitado una declaración del Colegio de Farmacéutico de Rosario, que rechaza la información de dicho funcionario, y agrega que ha perdido su confianza en las directivas que en el gobierno de la sanidad corresponde al mismo.

Federación Gremial Médica

Se realizó anoche la reunión de delegados departamentales

En la localidad de Barrancas se reunieron anoche los miembros elegidos en la última asamblea de delegados departamentales de la Federación Gremial Médica, para integrar la Comisión Directiva y resolver diversos asuntos de la sociedad. Hecha la distribución de los cargos, la C. D. quedó integrada en la siguiente forma: secretario general, doctor Lorenzo García; secretario de prensa, doctor Angel Davaldi; secretario de relaciones, doctor Juan Lazarte; secretario de actas, doctor Eduardo Caraça; secretario de hacienda, doctor Juan F. Checchi.

Concluída la distribución de cargos, la C. D. entró a tratar el orden del día, adoptándose las siguientes resoluciones: 1o. Reeditar nuevamente el boletín del gremio "Fegremes"; 2o. Dar un voto de aplauso al secretario de hacienda saliente, doctor [illegible] Campos, por la labor realizada; 3o. Organizar un plan de trabajos para el período actual; 4o. [illegible] de todos los departamentos; 5o. Llevar a cabo dos conferencias en Rosario y dos en Santa Fe, sobre los temas siguientes: Problemas económicos de los médicos y ley de coordinación; 6o. Dar comienzo a la campaña de agremiación en el departamento Constitución 7o. Reunión de la Federación Gremial Médica el 17 de noviembre en Villa Constitución, conjuntamente con una concentración de médicos de dicha zona, de acuerdo con los siguientes temas: a) problemas médicos; b) plan concreto de trabajos realizados en San Jerónimo; 8o. Aprobar la designación del doctor [illegible] como secretario de relaciones y asuntos gremiales; 9o. Trabajar en los departamentos [illegible], López, Iriondo, San Lorenzo y Belgrano, con el mismo fin de unidad.

Comenzaron los trabajos para desobstruir el río en el canal de acceso

Las perspectivas para el puerto local son optimistas

Las interesantes perspectivas que habíanse presentado en la última semana para el puerto local, suscitaron el interés general de los círculos marítimos y cerealistas de esta capital, particularmente ante las informaciones que llegaban sobre las futuras llegadas de bodega.

Los últimos acontecimientos de la semana produjeron un compás de espera, que se ha particularizado ante el accidente ocurrido días atrás que tuvo como consecuencia el taponamiento del canal de acceso por el casco del buque-motor "Preciosa Angelita".

Entre los círculos afectos a la estación portuaria se destaca una información llegada de la Capital Federal, de que en los últimos arreglos para transporte de cereales a los países europeos, ha sido asignado al puerto local una cifra de cerca de cincuenta mil toneladas de cereales, citándosec el caso de que una sola firma tendrá a su cargo cerca de treinta mil.

El anuncio de dichos embarques ha producido optimismo, y ha confirmado lo sostenido por el presidente de la Bolsa de Comercio, señor Carlos E. Sarsotti, de que el movimiento portuario cobrará intensidad, pues habrá muchas bodegas en Europa que vengan a buscar cereales, y como en esta capital hay cerca de medio millón de toneladas en depósito, fácil era deducir que un crecido por ciento de tonelaje corresponderá a este puerto.

A la perspectiva halagadora se une ahora la de la futura cosecha de trigo y lino, que, según los datos recibidos de la campaña, será de consideración y dicha información ha planteado una nueva cuestión a la que se busca afanosamente la salida. El puerto local no tiene un metro de terreno libre ni de galpón vacío pues todos los lugares y galpones han sido ocupados por cereales y el lino adquirido por la Junta Nacional.

Las gestiones que se han iniciado para solucionar dicho asunto, comprende la construcción de tinglados para la futura cosecha, en forma de cubrir las necesidades con tiempo y evitar abarrotamientos en las estaciones.

En las conferencias realizadas por el ministro de Hacienda con el representante del Ferrocarril Santa Fe don Hipólito Mutazzi y los agentes de las casas cerealistas y el presidente de la Bolsa de Comercio, se ha acordado un plan de construcción de tinglados en los terrenos adyacentes al puerto, vale decir en las inmediaciones de las calles Avenida Alem, 27 de Febrero, etc., de manera de permitir al ferrocarril una entrada y salida de trenes fácil y un bajo costo para las casas y para los camiones.

Los trabajos de salvamento

Esta mañana se trasladó al lugar donde se encuentra hundido el "Preciosa Angelita", el buzo de la empresa Mihanovich que tiene a su cargo el salvataje del barco, con los elementos que la misma ha traído esta mañana de la Capital Federal.

Durante la tarde han proseguido los trabajos activamente, de manera que mañana, a más tardar el martes, quedará libre por completo el canal de acceso y se podrá reiniciar la entrada y salida de los vapores, evitando los perjuicios para la estación marítima.

El movimiento de vapores

De acuerdo con los datos ya conocidos, encuéntranse en el puerto los vapores británicos "Kayeson" y "Corytan", que han cargado cereales; el noruego "Cate B.", que carga minerales, y los griegos "Embiricos Nicolaos" y "Nicolaus Georgios", que han cargado cereales y minerales. El británico "Corytan" ha terminado su carga y está preparado para salir, esperando que quede libre el canal de acceso.

Sigue la creciente del río en jurisdicción local, pero sigue bajando en el Norte

Durante la semana pasada ha crecido constantemente el río en jurisdicción local, al llegar la onda que se había registrado en el Norte del país, y fácilmente se comprueba con los datos de la administración portuaria, el efecto favorable de la creciente en el calado, en el canal de acceso como en el tramo Santa Fe-Rosario.

No obstante, se cree que la creciente durará pocos días más, ya que las informaciones que llegan del norte del país desde hace dos días son desfavorables y se viene registrando un movimiento irregular del río pues en algunos puertos se mantiene estacionario, en otros crece apenas y en los restantes desciende con fuerza.

Las informaciones de la Dirección de Navegación suministra los datos siguientes: Río Corrientes, 1,78, creció uno; Itá Ibaté, 0,64, estacionario; Ituzaingó, 0,40, bajó once; Posadas, 0,30, bajó nueve; Formosa, 2,64, creció tres; Bermejo, 2,62, estacionario; Puerto Aguirre, 1,68, bajó cincuentidós centímetros.

El río en el puerto local creció trece centímetros; la altura de las aguas en el hidrómetro del dique dos, 2,91; el calado máximo admisible en el canal de acceso, 24 pies 2 pulgadas; probable para el 29 del corriente: puerto, 23 pies 9 pulgadas; tramo 23 pies 9 pulgadas.

Fué inaugurada la muestra de grabados de Víctor Delhez

Con tal motivo se realizó un acto significativo

Un crecido número de personas asistió al acto inaugural de la exposición de grabados del xilógrafo belga Víctor Delhez que tuvo lugar en la sala central del Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez".

Concurrió el gobernador de la provincia, el ministro de Instrucción Pública, autoridades civiles y militares. El Sr. Horacio Caillet Bois, director del Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez", pronunció el discurso siguiente:

"Esta exposición de Víctor Delhez, organizada por la Comisión Provincial de Bellas Artes, completa el ciclo anual de sus actividades ofreciendo al público de Santa Fe una muestra de grabado a través de la obra de uno de los más grandes xilógrafos contemporáneos. La pintura y la escultura habían tenido ya manifestaciones de un alto interés estético en nuestros salones. Deseábamos completar el ciclo con una expresión auténtica del arte del grabado. Para ello elegimos a Víctor Delhez que representa, indudablemente, un hito señalador en el difícil género de la incisión.

Género difícil, hemos dicho. Difícil y árduo que exige en el artista un poder de sacrificio tremendo, que empieza por la superación de la técnica y sigue por la incomprensión del público, poco acostumbrado a captar lo que no tiene color. Claro está que los grabados de Delhez llegan milagrosamente al calor por la variedad y profundidad de matices que él logra en la superficie de la madera. Pero para alcanzar con el blanco y negro esa sutilidad máxima que transmite el color [illegible] cuántas noches de vigilia se necesitan y cuánta paciencia y cuánto dolor!

Este arte de la mayor [illegible], que se enlaza con los grandes maestros del pasado que hicieron en él la epopeya gráfica de la Vida y de la Muerte, exige en el artista que lo practica el dominio de una dura artesanía y una vasta cultura humana para animar el leño inexpresivo de ese espíritu que le transmite el soplo de la eternidad. En todas las artes hay esa artesanía y esa exigencia de cultura. Pero en el grabador el problema adquiere dificultades insuperables porque vuelve, en cuanto a los medios que emplea, a la infancia del arte. Por eso hay algo de genésico en el buril que incide sobre el duro elemento y por eso, también, son tan pocos los artistas que se dedican a este dramático oficio.

Víctor Delhez, que hoy presentamos al público de Santa Fe en un conjunto que reúne 40 de sus mejores trabajos, es uno de ellos. Por su dominio de la técnica del grabado, por el sentido épico con que penetra en los grandes símbolos de la humanidad, por la inteligencia inspirada con que ha alcanzado a expresar con su buril maravilloso las verdades simples y eternas del Evangelio y por la poesía y el ministerio que trasciende de su arte, nadie le supera entre nosotros y muy pocos se le aparean en la hora presente.

Recientemente, en el XVIo. Salón Anual de Santa Fe, Víctor Delhez llamó poderosamente la atención, en la sección respectiva, con sus xilografías "La señal de Jonás" y "El rico fariseo y el pobre publicano". La primera mereció el premio de la Comisión Provincial de Bellas Artes al mejor grabado y fué adquirida por el Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez". No es, pues, un desconocido en nuestro medio el magnífico artista que nos visita. Por otra parte su nombre ha trascendido ya de las fronteras del país y es conocido por todos aquellos que siguen con algún interés las manifestaciones del arte plástico.

Los 200 grabados de Víctor Delhez, ejecutados para ilustrar el tríptico que integran "Las flores del mal" de Baudelaire, "Cristo" y "Dostoievsky", le han situado, a pesar de su juventud, entre los grandes maestros contemporáneos en el difícil arte que practica. Nacido en Bélgica, salió pronto a conocer mundo con aquel espíritu inquieto que caracteriza a sus antepasados flamencos. La vida le interesaba como espectáculo y variedad; en apretadas síntesis de emociones que su ojo y su sensibilidad captaban para su buril. En Bolivia, donde vivió algún tiempo, realizó hermosas estampas sobre motivos del altiplano. Posteriormente vino al país y su presentación en "Amigos del Arte", en Buenos Aires, en 1932 y 1933, nos reveló la presencia de un artista poderosamente dotado. Después de [illegible] entre nosotros y en su solitario refugio de Totoral, provincia de Córdoba, en diálogo admirable con la naturaleza, [illegible] del buril que trascienden a lo universal, por su origen y su cultura humanística, pero que ya tienen, en algunas notas de su [illegible] reflexiva, lo que podríamos llamar argentino. Obsérvese este interesante detalle, en el presente conjunto, en los grabados que se titulan "Ranchos", "Carretas", "Viejo [illegible]", "Casa de Roca" y "Paisajito". Por eso ya nos pertenece Delhez. Ha encontrado entre nosotros ese arraigo y esa quietud que exige la creación y que señala, en un temperamento inquieto como el suyo, la hora del destino. Sus años difíciles — que son los que cuentan — transcurridos entre nosotros y entre nosotros realizó lo mejor de su obra. Esto sólo bastaría para situarle con cierto derecho, si no conociéramos su amor por el país.

Esta es, a grandes rasgos, la extraordinaria personalidad del grabador cuya muestra de conjunto ofrecemos, por primera vez, al público y a la crítica de esta capital".

El Salón del Poema Ilustrado

También fué inaugurado esta tarde el Salón del Poema Ilustrado, organizado por la Asociación Santafesina de Escritores. Se exponen un centenar de más de 30 piezas, el gobernador de la provincia presidió igualmente el acto inaugural en el que hizo uso de la palabra la señorita María de los Angeles Echeverría.

El Salón del Poema Ilustrado ocupa el salón de conferencias del Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez".

El servicio ferroviario a San Javier necesita urgentes mejoras

Tiempo atrás el vecindario de San Javier inició gestiones ante las autoridades del F.C.C.N.A., para que se reforzara el servicio de trenes entre esta capital y San Javier, aumentando el número de los que circulan semanalmente.

Dichas gestiones fueron reiteradas tiempo después con participación del Poder Ejecutivo, a requerimiento del vecindario y de los legisladores por el departamento, sin que hasta ahora se haya producido una resolución.

Un grupo de vecinos de dicha población reiniciará las gestiones y pedirá a las autoridades del Central Norte, y al Poder Ejecutivo que las apoye, que se implante un servicio de coche motor que favorecería, de acceder, considerablemente la zona.

Serán distribuidos el 29 los premios del XIII Salón Anual de Artistas Plásticos

Numerosas personas visitan el XIII Salón de Artistas Plásticos locales instalados en el local de la Sociedad del mismo nombre.

La Comisión Directiva de la institución organizadora ha fijado el día 29 del corriente para la clausura del Salón y entrega de los premios, actos que se llevará a cabo con una fiesta íntima en honor de los artistas premiados.

Serán invitadas a la fiesta las autoridades, representantes de instituciones artísticas y culturales.

—El 4 de noviembre en las salas de exposición, será inaugurada la exposición de las obras de Lodovico Paganini, que en el certamen mencionado ha obtenido el premio de honor discernido por el ministerio de Instrucción Pública y Fomento.

NOTAS

Deshumanización de la vida

Don José Ortega y Gasset compuso, hace algunos años un librito intitulado "Deshumanización del arte"; pero el arte es un producto de la vida; es el más alto producto cultural de eso que llamamos vida colectiva, social o nacional, o sea de la vida de relación entre los hombres de un mismo país y de una misma época. Las ideas religiosas, políticas, morales o económicas que forman la atmósfera espiritual en que, como dicen de Dios los filósofos panteístas, todos vivimos, nos movemos y somos, adquieren verdadera significación cuando encarnan en las creaciones artísticas. En el caso del catolicismo de la Edad Media o del retorno al paganismo en el siglo dieciseis: ambos movimientos espirituales se concretaron en estupendas creaciones artísticas, sin las cuales hubieran carecido de trascendencia y eficacia educativa. Es el caso, también, del liberalismo de comienzos del siglo diecinueve, creador del romanticismo que con tanta frecuencia lo combate, y de las posteriores escuelas de artes plásticas.

La modernísima deshumanización del arte a la cual se refería Ortega y Gasset, no es, pues, más que un reflejo de la deshumanización de la vida. Esta va perdiendo paulatinamente la importancia que antes se le atribuía. El creciente colectivismo, que impone a los hombres deberes, exclusivamente reglamentados; la crisis del sentimiento religioso, en parte provocada por el progreso científico y en parte por la crítica de los sistemas políticos a que están adheridas las iglesias; la apreciación exclusivamente económica del valor del trabajo intelectual o manual; la falta de buena educación humanística, que impida juzgar con exactitud acerca del mérito de los hombres; la trivialidad del progreso mecánico; la aspiración a la riqueza fácilmente adquirida y considerada único bien efectivo; ésas y varias cosas más han influído en la depreciación de los valores humanos, contribuyendo a deshumanizar la vida.

Todo proceso de deshumanización es un proceso inhumano, es decir, falto de caridad y de simpatía en favor del prójimo. Hoy se aspira a suprimir la mendicidad; pero los mendigos son considerados poco menos que como seres irracionales y molestos. Hoy se quiere que los trabajadores obtengan íntegramente el producto de su trabajo; pero se prohiben las huelgas que aquéllos intentan declarar, reclamando, — por el único medio de convicción con que en realidad cuentan — un aumento equitativo de jornales. Hoy se dedica más dinero y más tiempo que nunca a la educación de los niños y de los jóvenes; pero los niños y los jóvenes disfrutan de tanta libertad para estudiar o para no estudiar y se les brindan tantas oportunidades para convertirse sin ningún esfuerzo en ciudadanos con carrera, que las carreras están desacreditándose por la abundancia de profesionales sin cultura científica. Hoy la mujer compita con el hombre en el desempeño de empleos comerciales; pero a los empleados se les pagan sueldos insignificantes y a los que aspiran a ser empleados se les cierran numerosas puertas. Hoy se pretende que todo el que trabaja tiene derecho a gozar de jubilación; pero los gremios que no la tienen saben perfectamente que el hombre envejecido en el trabajo es declarado cesante con la mayor frialdad, sin respeto por sus largos servicios. Hoy, en fin, los gobiernos alteran el valor de la moneda de acuerdo con las particulares conveniencias de un grupo de fuertes comerciantes, y, sin embargo, no tienen escrúpulos en mandar a la cárcel a los falsificadores de billetes de banco.

Piense el lector en esta constante contradicción entre la teoría y la práctica de los principios y normas morales y legales. Llegará a la convicción de que, a medida que aumentan las exigencias respecto de los individuos, para bien de los cuales se reclaman leyes equitativas que los amparen contra las contingencias más penosas de la vida, aumenta también la frialdad con que se los mira cuando pertenecen al montón, es decir, cuando no disponen de autoridad ni de recursos. El hecho es tan notorio, que se refleja hasta en la decadencia de los modales urbanos y en los mil detalles del trato diario. Lo cual, si no revela una verdadera deshumanización de la vida, indica por lo menos un descenso de ésta hacia lo que pudiera denominarse etapa biológico-social.

Es inútil quejarse de esto. Las cosas ocurren porque deben de ocurrir. La crisis actual del liberalismo y no nos referimos tan sólo al liberalismo económico, sino también, y principalmente, al liberalismo de la cultura y de las ideas — es demasiado profunda para que pueda corregirse con jeremiadas sentimentales. Sólo cabe comprobar el hecho y resignarse a él humildemente, en espera de que llegue el día en que los valores esenciales de la vida vuelvan a ser cotizados.

El P. E. proyecta una ley tendiente a la subdivisión de un latifundio

Se trata de una extensión de tierra de más de 300.000 hectáreas. Convenio con el Banco H. Nacional

El Poder Ejecutivo ha remitido a la Legislatura un proyecto de ley, por el que solicita se le autorice a convenir con el Banco Hipotecario Nacional el pago de impuestos atrasados que este adeuda de una gran extensión de campos situados en el norte de la provincia entre los Departamentos Vera y 9 de Julio, que comprende una superficie superior a las 300.000 hectáreas.

El proyecto de ley

El proyecto de ley enviado a la Legislatura, es el siguiente:

"Art. 1o. Queda autorizado el P. E. para convenir con el Banco Hipotecario Nacional el pago de los impuestos de contribución directa, adicional e impuesto al latifundio que adeudan hasta el año 1939 inclusive las propiedades siguientes: campo "El Charrúa", No. del Registro 66 del Departamento 9 de Julio con una superficie de 61.105 hectáreas, campo "La Cigüeña", No. de Registro 61 del departamento 9 de Julio con una superficie de 62.001 hectáreas campo "La Fomento", No. de Registro 65 del Dpto. 9 de Julio con una superficie de 52.400 hectáreas; campo "Las Bandurrias", No. 1961 de Registro del Dpto. Vera, con una superficie de 103.982 hectáreas y campo "El Palmar", No. del Registro del Dpto. Vera 2691, con una superficie de 51.187 hectáreas; recibiendo en compensación de la deuda de los mencionados campos, una fracción de esta propiedad cuyo valor fiscal sea superior al monto total de esa deuda.

Art. 2o. Autorízase al P. E. para eximir, durante cinco años, del pago de contribución directa e impuesto al latifundio, a los lotes que a partir del año 1940 venda el Banco Hipotecario Nacional, correspondientes a las propiedades establecidas en el artículo anterior. Asimismo la provincia acordará igual franquicia a los que adquieran lotes de la parte que se adjudique en cumplimiento del convenio que establece la presente.

Art. 3o. Transcurrido el plazo de cinco años y si antes no se hubiera llevado a cabo la revaluación general de la propiedad inmobiliaria, el P. E. podrá reducir durante un nuevo plazo de cinco años, hasta en un sesenta por ciento el monto de la contribución directa que corresponde a la tasación fiscal que rige en la actualidad.

Art. 4o. Queda autorizado el P. E. a vender en lotes de superficie apropiada para la explotación ganadera, el campo que adquiera en cumplimiento de la presente ley y a conceder plazos para el pago de los mismos.

Los fundamentos

En el mensaje que el P. E. acompaña al proyecto y que firman el gobernador Dr. Iriondo y el ministro de Hacienda Dr. Argonz, dice:

"En el Norte de la provincia, ubicada entre los departamentos Vera y 9 de Julio existe una vasta extensión de campo, de una superficie mayor a 300.000 hectáreas, que es explotada en forma muy primitiva, sin que desde hace muchos años se haya observado ninguna manifestación de progreso.

Estos campos eran propiedad de los señores Dodero Hnos., habiéndose hecho cargo de los mismos el Banco Hipotecario Nacional, para cubrir un importante préstamo acordado sobre esas propiedades.

En la revaluación de la propiedad inmueble realizada en el año 1927, se estableció para esas tierras un valor que oscila entre $ 20 y $ 30 la hectárea. Este valor no corresponde a la renta que hasta ahora se ha obtenido de esas tierras, por lo que el Banco Hipotecario Nacional ha objetado insistentemente la valuación fiscal, solicitando una revisión y hasta tanto se resuelva esta situación planteada, no ha abonado las anualidades correspondientes al impuesto de contribución directa. Las sumas que adeudan al fisco estas propiedades en concepto de contribución directa e intereses alcanzan hasta el año 1939 inclusive a $ 1.031.015.80.

El Banco Hipotecario Nacional expresa que es su propósito, dividir en lotes esta vasta extensión de campo, para venderlos con grandes facilidades de pago, pero que no es posible llevar a la práctica esta idea, porque la valuación fiscal excesiva lo impide, ya que la renta que se consigue actualmente no alcanza a cubrir ni el 50 o|o de ese gravamen.

Frente a esta situación el gobierno de la provincia inició gestiones ante la mencionada institución bancaria, con el fin de llegar a una solución beneficiosa para los intereses afectados y que al mismo tiempo le permita estimular el progreso de esa zona.

Se han establecido las bases de un convenio a concertarse con el Banco Hipotecario, pero para poder realizarlo, el P. E. necesita la autorización legal de V. H.

La provincia recibirá en pago de la deuda de contribución directa uno de los lotes del campo mencionado, siempre que su valor fiscal sea mayor al monto de la deuda. Con el propósito de facilitar la subdivisión de este vasto latifundio y estimular su explotación, la provincia eximirá del pago de contribución directa e impuesto al latifundio durante 5 años a los lotes que se vendan y a contar desde el año 1940. Transcurrido este plazo y siempre que antes no se hubiese llevado a cabo la revaluación general de la propiedad inmueble, el P. E. queda autorizado a conceder durante otros 5 años, una reducción del 60 o|o en el pago de la contribución directa que corresponde a la tasación fiscal en vigor.

La solución de este asunto permitirá al Banco Hipotecario Nacional la venta subdividida de esos campos y sin ninguna duda su explotación sobre la base de la ganadería, redundará en beneficio de una región despoblada y sin ninguna manifestación de progreso.

La provincia a su vez procederá a la venta del lote que se le adjudique en fracciones de superficie apropiada para su explotación ganadera y con facilidades de pago que faciliten el arraigo de los nuevos pobladores. Al mismo tiempo se estudiará la posibilidad de construir obras de fomento para esa región, llevando adelante el camino ya proyectado entre Tostado y Reconquista y considerando la construcción de obras de desagües y saneamiento.

Por los motivos expresados, solicito de V. H. la aprobación del proyecto de ley correspondiente, que queda incluído entre los asuntos que deberá considerar en vuestras sesiones extraordinarias".

El camino de acceso de Fives Lille a Santa Clara

En breve se dará comienzo a su construcción

La Dirección Nacional de Vialidad ha dispuesto la construcción del camino que une la localidad de Fives Lilles con la Colonia Santa Clara y su zona de influencia. De acuerdo con el plan elaborado, se realizarán 26 kilómetros de obras básicas, consistentes en terraplenes, nivelación, abovedamiento y desagües, y un puente de madera de 15 metros de luz. Los trabajos se iniciarán dentro de breve término, habiéndose presupuestado el costo total de la obra en 121.137 pesos.

La misma entidad comunica que ha sido librado al tránsito el camino de acceso a la estación Ceres hacia Saladillo. Se han construído en esta oportunidad 14 kilómetros de obras básicas, por un valor de 30.074 pesos.

Dirección de Higiene

El Patronato Nacional de Ciegos

El día 28 del corriente tendrá lugar en la Capital Federal, la reunión convocada por el Patronato Nacional de Ciegos, a la que se han adherido numerosas entidades del interior.

La Dirección de Higiene ha destacado al jefe de la sección antitracomatosa, doctor Juan Maggi Zavalla, para que asista a dicha reunión, en representación de la misma.

El estado sanitario

De acuerdo con las informaciones de los departamentos de profilaxis y de los médicos de los dispensarios, el estado sanitario en los últimos ocho días, ha mejorado considerablemente. Solamente se han registrado algunos casos aislados de coqueluche en Godeken, y de [illegible] en [illegible].

DOLOR DE CABEZA

GENIOL

Homenaje a Mateo Booz, de la Asociación Sant. de Escritores

Después del acto se eligió la nueva C. D. de la Asociación

Hoy a medio día tuvo lugar en el City Bar el almuerzo ofrecido por la Asociación Santafesina de Escritores a Mateo Booz. Al acto asistieron amigos personales del homenajeado.

Ofreció la demostración el doctor Alcides Greca, con muy oportunas palabras, que a través del tono jocoso dejaban traslucir el afecto y consideración que Mateo Booz merece por su larga y tesonera labor.

Contestó el obsequiado y a pedido de la concurrencia habló el profesor Mantovani que improvisó un discurso, que fué muy aplaudido.

Asistieron: Mateo Booz, Alcides Greca, Juan Mantovani, Ana María Calvente de Helmbold, Fausta Fernández, Félix Molina Tellez, María de las Nieves Echevarría, E. Montes y Bradley, Carlos Kruger, Zenón Ramírez, Félix Ramella, M. Forcada Cabanellas, Pedro Mattia, Carlos Arturo Borriat, Leopoldo Kanner, Miguel A. Correa Iturraspe, José Babini, Frida Schultz Cazeneuve, Nicanor Molinas, Horacio Caillet-Bois, Rosa D. de Babini, Raúl A. Ruiz y Ruiz, Alfonso Durán, Alcira Olivé de Mollerach, Mariano Tissembaum, Joaquín Larguía, Luis Gudiño Kramer, Ambrosio Mollerach, Juan Sol, Víctor Delhez, Carlos Carlino, Enrique Estrada Bello, Sergio Sergi, Ludovico Paganini y Rodolfo Borzone.

Cabecera del almuerzo ofrecido a Mateo Booz por la Asociación Santafesina de Escritores

Asamblea de la Asociación

Después de un breve cuarto intermedio se reunieron en asamblea los socios presentes. El doctor Greca leyó el balance y la memoria dando cuenta de la obra realizada por la C. D. hasta la fecha. Fué aprobada y a moción del P. Durán se dió un voto de aplauso al doctor Greca y a sus colaboradores.

Puesta a votación la nueva C. D. fué electo por unanimidad Mateo Booz para la presidencia y con la mayoría de votos presentes L. Gudiño Krámer para vice presidente, R. Ruiz y Ruiz y Horacio Caillet Bois para secretarios y para vocales Alcides Greca, Fausto Hernández y Alcira Olivé de Mollerach.

Obtuvieron votos, además de los nombrados F. Molina Tellez, Ana M. Calvente de Humbold, Horacio Correas, Carlos Carlino, Dr. C. A. Borruat, Dr. Mariano Tissembaum, Domingo López Cuesta, Angélica de Arcal, María de las Nieves Echevarría, Angel Guido, P. Alfonso Durán y Zenón Ramírez.

El poema ilustrado

Al finalizar la asamblea, los asistentes concurrieron a la inauguración del poema ilustrado, acto del cual damos noticias en lugar aparte.

Congreso de Sociedades Cooperadoras de la provincia

Designación de las comisiones que funcionarán en esta capital

Prosigue con sus tareas organizativas la oficina encargada de la realización del Congreso de Sociedades Cooperadoras de la provincia. En el día de la fecha se continuó con el estudio y discriminación de los trabajos remitidos, a fin de facilitar la tarea de forma de las Comisiones de estudio.

Las C. de Estudio de Santa Fe

De acuerdo con lo que se había anticipado, el presidente del Consejo de Educación doctor Lorenzo de la Torre, suscribió los nombramientos de las personas que integrarán las Comisiones de estudio que van a funcionar en esta capital, dejando para los primeros días de la semana entrante la designación de los que han de componer las indicadas a desenvolverse en la ciudad de Rosario.

Primera Comisión: ("Anteproyecto de ley sobre organización y funcionamiento de las AA. Cooperadoras de las escuelas de la provincia"), doctores Antonio Ucha, Isidoro M. Ballari, Conrado Vittoriano y señores José Ahrens y José E. Otero.

Tercera Comisión ("Participación de las AA. Cooperadoras en los problemas de Asistencia Social a los escolares; provisión de alimentos, vestimenta, útiles, etc. Acción en pro de la edificación escolar"), doctor Juan L. Ruhleman, Ing. Francisco Urondo, señor Pedro Castignani, Sr. Luis M. Corradi y doctor José María Pujato (h.)

Cuarta comisión: ("Contribución moral y material de las AA. Cooperadoras a la obra de la escuela. Lucha contra el analfabetismo. Iniciativas varias"), señor Faustino M. San Juan, señor Orlando J. Vargas, señor José A. Magnola, señor F. Santiago Rodríguez y Dr. Carlos P. Berra.

Sexta Comisión: ("Estatutos de las AA. Cooperadoras. Cuestiones básicas que debe contener el capítulo titulado: "Finalidades"); quedó compuesta por el Ing. José Acebal, Sr. Isidro Palacios, señor Domingo Quaranta, Dr. R. San Martín y teniente coronel Rodolfo F. Gómez.

Cena en honor de Luis Reissig

Organizada por los Centros de Estudiantes de Derecho y Química

En el salón de actos de la Facultad de Química, se llevó a cabo ayer la segunda conferencia del Ciclo Aníbal Ponce, organizado por los Centros de Estudiantes de Derecho y Química. Ocupó la tribuna el conocido intelectual, Luis Reissig, quien se refirió a la personalidad de Aníbal Ponce como educador. Terminada la conferencia, a la que asistió un numeroso auditorio, el señor Reissig fué invitado a una cena servida en su honor, a la que asistieron el interventor de la Facultad de Derecho, doctor Horacio Damianovich, los doctores Luciano F. Molinas, Emiliro A. Seghizzi, Alcides Greca, Domingo Buonocore, Mario Mosset Iturraspe, Eduardo B. Carlos, Constantino Ramos y Emilio R. Pointevin y los estudiantes Arturo Bértora, Julio Virgolini, Julio César Fernández, Francisco J. Perillis, Jorge Ferreyra Basso y Damián Cáceres.

Plan de conferencias en las escuelas y colegios nacionales

Ha sido organizado por el ministerio de I. Pública e intervendrán destacados intelectuales argentinos

El P. E. de la Nación ha dictado un decreto estableciendo un plan de conferencias a cargo de un grupo seleccionado de intelectuales argentinos, para la formación del gusto artístico del alumno, con el conocimiento de la música, la pintura, la poesía, etc. Establece que los días sábados, domingos o feriados, se organicen conferencias tanto en los establecimientos de la capital como en los del interior, siendo los temas determinados por el ministerio. La Comisión Nacional de Bellas Artes y los institutos o reparticiones oficiales facilitarán el material necesario para su ilustración, debiendo las conferencias ser trasmitidas por radiotelefonía, cuando fuere posible.

Las primeras conferencias a celebrarse, se realizarán de acuerdo con el siguiente programa:

Luis Cané: "Poesía y romanticismo"; Guillermo Gallardo: "Infancia de argentinos"; Benito Lynch: "La juventud y el campo"; Alfredo R. Bufano: "Paisajes andinos"; Eduardo Mallea: "Periodismo juvenil"; Héctor Pedro Blomberg: "El niño y el mar"; Pablo Rojas Paz: "Los niños en las novelas de Dickens"; Leopoldo Marechal: "Viejas calles porteñas"; Miguel Alfredo Dellia: "Meridiano argentino; Justo P. Sáenz (h.): "Cuentos de la estancia"; Angélica Rojas de Alvarez: "La poesía como fuerza educadora"; Florencio Escardó: "Punto y seguido"; Juan Carlos Dávalos: "Flora salteña"; Miguel Angel Correa (Mateo Booz): "Muchachos de las islas santafesinas"; Javier Villafañe: "Los títeres"; Pedro Zavalla (Pelele): "Caricaturas"; Julia Ottolenghi: "Sarmiento, alumno"; José Luis Busaniche: "La juventud de la epopeya argentina"; Elina R. P. de Demaría: "Orientaciones educativas"; Ernesto L. Marelli: "Cuentos porteños", y Francisco Torino: "La alegría del deporte".

Transmisión radiotelefónica

L. T. 10 Radio del Instituto Social

En la transmisión de mañana por L. T. 10 Radio del Instituto Social de la Universidad Nacional del Litoral se propalará la lectura de un trabajo del señor Rafael Heliodoro Valle, sobre el 4o. Centenario de la Imprenta en América. La transmisión dará comienzo a las 19.

EL EDIFICIO PARA LA ESCUELA INDUSTRIAL DE SEÑORITAS Nro. 5

Pese a las promesas del gobernador, aún no se han iniciado los trabajos

En diversas oportunidades se ha ocupado este diario de la construcción del edificio propio para la Escuela Industrial de Señoritas Nro. 5, que a pesar de contar con un crecido número de alumnos y de llevar a cabo una obra de importancia, funciona en un edificio inadecuado y que se encuentra en pésimas condiciones de conservación e higiene. La Sociedad Cooperadora de la misma, ha realizado ingentes esfuerzos tendientes a obtener de las autoridades provinciales la orden de iniciación de los trabajos, sin que hasta la fecha hayan conseguido ningún resultado satisfactorio. Las veces que con el objeto de activar las gestiones fueron entrevistados el gobernador de la provincia y el ministro de Instrucción Pública, se les aseguró que no se demoraría la construcción del edificio, y que la escuela funcionaría a fin de año en un local propio. Idéntica promesa les formuló el ministro de Hacienda doctor Argonz, pero nos encontramos casi a finalizar el año, sin que se vislumbren perspectivas de dar comienzo a la obra, ni se haya colocado siquiera la piedra fundamental del edificio.

En vista de la paralización del proyecto, y de que otras obras de menor urgencia y que figuraban en segundo término en los planes de Obras Públicas ya han sido comenzadas, la Sociedad Cooperadora de la Escuela ha resuelto reanudar las gestiones iniciando una nueva campaña en el vecindario, empeñado en el logro de esta justa aspiración. En tal sentido se ha resuelto entrevistar nuevamente a las autoridades, a fin de conocer las causas por las cuales no se han cumplido las promesas realizadas, y tratar de que se inicien en fecha próxima los trabajos, cuya postergación perjudica el funcionamiento de la Escuela por los entorpecimientos y trastornos de todo orden que le ocasiona desarrollar sus tareas en un edificio que no reune las condiciones necesarias y que se encuentra en pésimo estado de conservación.

Demostración al jefe de Investigaciones, señor B. Niklison

En la casa quinta del señor Nicolás Tucci, situada en el distrito de Recreo, el día 29 del corriente se servirá un almuerzo criollo en honor de don Benito Niklison, ofrecido por los acopiadores de frutos del país y de papas, en reconocimiento de atenciones.

Han sido especialmente invitados a esta demostración de agradecimiento, el ministro de Instrucción Pública y Fomento, señor Juan Mantovani y el jefe de policía de La Capital Dr. Emilio G. Leiva.

Adm. Sanitaria y Asistencia Pública

Inspecciones, decomisos, etc. efectuados en los Mataderos, mercados, casas de negocio etc

La Inspección Veterinaria dió cuenta de la labor realizada durante la semana terminada ayer, a la Dirección de Administración Sanitaria y Asistencia Pública.

En el parte semanal correspondiente, se consigna que en los Mataderos Municipales se inspeccionaron 1.144 reses de vacunos faenados, 152 lanares y 108 porcinos, habiéndose decomisado 10 reses íntegras de vacunos de las cuales 8 por tuberculosis generalizada, 1 por afiebrada y 1 por ictericia; además: 29 cuartos, 40 cabezas y 81 vísceras de un total de 92 con tuberculosis localizada: 22 ubres con mamitis; 4 cabezas y 3 vísceras de cerdos con tuberculosis.

Se efectuaron 96 inspecciones generales en los mercados municipales y particulares y en las ferias francas del municipio, decomisándose por hallarse en mal estado para la ingestión: 537 kilos de carne, 125 de pescado, 3338 de frutas, 2941 de verduras, 137 docenas de huevos y 11 aves. La inspección de huevos comprendió 8.622 docenas y la de aves, 8.310 yuntas.

También se efectuaron 90 inspecciones en fábricas de embutidos, 33 en mataderos particulares de cerdos, 125 en puestos externos de abasto, 121 carnicerías, 4 verdulerías, 76 depósitos de fiambres, 8 depósitos de aves y huevos, 6 frigoríficos, 15 triperías, 9 graserías y 6 paterías.

Durante estas inspecciones se comprobaron infracciones al Código Bromatológico, por lo que se decomisaron en diversos negocios, 31 kilos de fiambres, 1 res íntegra de cordero, y 15 cuartos posteriores que se encontraban en mal estado para el consumo, y se aplicaron 2 multas por valor de $ 40 a distintos comerciantes.

La Inspección Veterinaria controló la introducción de fuera del municipio, de 6.722 kilos de fiambres inspeccionados y sellados, y de 67 corderos, en pié, con un total de 875 kilos.

Se ha girado una orden, se informaron 8 expedientes y se efectuó una visita veterinaria a un caballo de la Administración de Limpieza.

Esta tarde se reunieron los cuerpos directivos del radicalismo

Retiró su renuncia el Dr. Coulin

En la sede partidaria se reunieron esta tarde los cuerpos directivos de la U. C. R. Comité Nacional; la Convención Provincial en sesión pública, y el Comité Provincial en sesión privada como de costumbre.

La convención había sido convocada para tratar las medidas disciplinarias que han sido aplicadas a varios afiliados; el comité debía estudiar las gestiones efectuadas ante el presidente del comité doctor Roque F. Coulin para que retire la renuncia.

La reunión del comité

Bajo la presidencia del Dr. Gómez Cello, se reunió el comité, que después de conocer las gestiones ante el Dr. Coulin, aprobó la declaración siguiente:

"El Comité Provincial de la Unión Cívica Radical reunido en Santa Fe el día 20 de octubre de 1939, declara estar identificado con los pensamientos, conceptos y propósitos anunciados en el memorial que elevara su presidente doctor Roque F. Coulin, como fundamentos de su renuncia, conforme se lo expresara verbalmente la comisión del cuerpo que le visitara. Al solicitarle el retiro de la misma y su reintegración a las tareas directivas, reafirma su decisión de acompañarlo resueltamente con el mismo sentido de colaboración que le ha mostrado hasta la fecha, para trabajar en defensa de las buenas prácticas democráticas, la limpia trayectoria cívica de la Unión Cívica Radical y la fiel custodia de su acervo ideológico y doctrinario."

—El doctor Coulin, después de conocer la decisión, retiró su renuncia y se reincorporó al cuerpo, reintegrándose a su cargo, mientras seguían las deliberaciones.

Tiende a mejorar el estado del tiempo

Pese al nublado y a la garúa intermitente, se registró hoy una presión normal

Es posible que en las próximas 24 horas se produzca una normalización en el tiempo lluvioso que se ha estado manteniendo en los últimos días. Si bien hoy amaneció nublado y cayeron garúas intermitentes durante todo el día, en las últimas horas disminuyó el pasaje de nubes, brillando a ratos el sol. El descenso operado en la presión barométrica y el cambio de la dirección del viento hacia el sur, permiten esperar un mejoramiento en las condiciones del tiempo.

De la Estación Meteorológica de Km. 11, transmiten:

A las 8: presión atmosférica, 761.36; temperatura del aire, 19.5; mínima, 17.2; humedad relativa, 88; tensión del vapor, 15.05; viento, este-sur-este. A las 14: presión atmosférica, 760.16; temperatura del aire, 24.08; humedad relativa, 64; tensión del vapor, 17.19; viento sur-sur-este. Máxima, 25.1 a las 14.45.

En el Observatorio Meteorológico de la Inmaculada Concepción se hicieron las observaciones siguientes: barómetro 759.40; mínima 17.8; máxima 26; viento, sur-esté.

LOS PARTIDOS DE LA ASOCIACION

BUENOS AIRES, 22 — Se jugó hoy una nueva fecha del campeonato de la Asociación, obteniéndose estos resultados:

River Plate	2
San Lorenzo	0
Ferro Carril Oeste	3
Argentino de Quilmes	0
Huracán	7
Atlanta	3
Boca Juniors	1
Chacarita Juniors	1
Lanús	6
Estudiantes	3
Independiente	5
Gimnasia y Esgrima	0
Rácing	2
Newell's Old Boys	1
Vélez Sársfield	2
Platense	1
Tigre	2
Rosario Central	1

Mañana llegará una grúa flotante para el salvataje del casco hundido

Esta tarde personal de la empresa Mihanovich que tiene a su cargo el salvataje del "Preciosa Angelita" hundido en el canal de acceso, ha adelantado grandemente en los trabajos.

El buzo que actúa ha colocado una linga a proa; de ese mismo lado está situada la chata "Pampa" y del lado de popa la chata "Araucaria", se calcula que para mañana estarán colocadas todas las lingadas para que opere la grúa flotante que ha solicitado la empresa y que llegará mañana.

Desde Rosario han comunicado a la Subprefectura que esta tarde a las 14.20 salió, rumbo a Santa Fe, la grúa flotante S. T. R. 1, conducida por el remolcador "Salvador".

Calcúlase que las embarcaciones de referencia llegarán mañana después de medio día.

Tras intensa y entusiasta lucha, Unión se impuso a Colón, por el score de 2 a 0

El encuentro resultó interesante por la movilidad que ambos conjuntos imprimieron a las acciones y por ser algunas de éstas de gran apremio para las vallas

DOS SERIAS INCIDENCIAS

Un partido "clásico" entre Unión y Colón ofrece siempre motivos de mucho interés, pese a las distintas performances que puedan cumplir sus primeros equipos durante un campeonato o a la diferencia en el puntaje que los separe. Por ello, las instalaciones roji-blancas albergaron esta tarde a una numerosa concurrencia. Las populares fueron completadas minutos antes de darse comienzo al match, mientras que las tribunas oficiales, si bien se hallaban con algunos claros, puede decirse que fueron muchos los aficionados que ocuparon las mismas.

El fuerte calor reinante hizo que los espectadores buscaran la mejor ubicación para respaldarse del sol.

Minutos después de iniciarse el partido, aún eran muchos los aficionados que entraban al estadio, por lo que puede decirse que la cantidad de espectadores que asistió al "clásico" haya sido, aproximadamente, de 3.000 aficionados.

Un instante del match de hoy entre los "clásicos" rivales, en cuyo transcurso se registraron jugadas de interés, presenciadas por numerosos espectadores

LOS EQUIPOS HACEN SU APARICION EN EL FIELD

Los primeros en aparecer en el campo de juego fueron los colonistas, seguidos instantes después por los locales. Ambos cuadros fueron grandemente ovacionados.

FORMACION DE LOS TEAMS

Se pudo apreciar que los conjuntos se alineaban así:

UNION: Lezcano; Rafagnello y Zárate; Nieres, Gómez y Bonacci; Figueroa, Gervé, Berga, Bobadilla y Ulrich.

COLON: Zamaro; Mattioli y De Santis; Orihuela, Gatti y Pascio; Santillán, Rivarola, Pinés, Castro y Pini.

REFEREE Y LINESMEN

El referée que dirigió la brega fué Loreto Oliva, secundado por los linesmen Corti y Greco.

Practicado el sorteo, resultó ganador del mismo el capitán de Colón por lo que correspondió al centre-forward local iniciar el juego.

EL PARTIDO

A las 15.20 Berga comenzó el encuentro. Cedió a Gervé, quien hizo un pase largo a Figueroa que éste no pudo alcanzar, saliendo la pelota fuera de la línea.

Buen pase hizo Nieres a Gervé y éste a Figueroa, a quien se la interpuso De Santis. El zaguero shoteó y la pelota rebotó en los pies del winger derecho local, saliendo la pelota al córner, el que ejecutado fué rechazado por Pascio.

En el otro sector, a raíz de un foul de Rafagnello a Castro, shoteó fuertemente De Santis. La pelota pasó rozando el parante izquierdo del arco, en momento que Lezcano se arrojaba y el referée penaba a Pinés por off-side.

Otro tiro libre a cargo de Gómez se hizo efectivo contra el arco de Colón, pero el shot del centre half local resultó alto. Un nuevo tiro libre por foul de Gatti a Gervé, sin consecuencias.

CASI GOL

A los 10' Unión por poco no marca el primer gol. Figueroa, luego de burlar la vigilancia de Pascio, despidió un buen centro que Berga conectó de cabeza. Zamaro se esforzó saltando y detuvo la pelota.

Llegando el juego a los 15' se pudo apreciar que en el transcurso de éstos ambos teams habían incursionado repetidas veces en el sector contrario, donde las respectivas defensas se desempeñaron acertadamente.

Desde los 15 hasta los 19' Unión llevó buenos y peligrosos ataques, pero los defensores colonistas supieron despejar esas situaciones.

MOMENTO DE GRAN APREMIO

Se llevaban cumplidos 24' de juego cuando Colón organizó un buen avance. Frente al arco unionista se produjo una situación de gran apremio. Rivarola localizó el esférico, dentro del cuadro grande y shoteó fuertemente. Bonacci fracasó en su intento de rechazar. Se produjo en ese instante un "scrimagge", viéndose que a raíz de un shot de un delantero visitante, la pelota rebotó en un defensor local, yendo la "bal" a poder de Rivarola que tiró finalmente sin dirección. Esos instantes fueron seguidos con visible interés por el público.

MUY BIEN ZAMARO

A los 31' y a raíz de buenas combinaciones entre Berga y Bobadilla, éste avanzó y ya dentro del cuadro grande, despidió, libre de adversarios, un fuerte tiro que Zamaro neutralizó en excelente estilo y cuando su chance era problemática.

A continuación Castro, después a sortear a Nieres, hizo un pase largo a Pini; éste avanzó unos metros y cuando lo creyó conveniente, despidió un potente tiro que pasó frente a la valla sin que ninguno de los ágiles colonistas lograra localizarla. El esférico siguió su trayectoria y luego salió afuera.

SALVA LEZCANO

A los 35 y 39 minutos, Lezcano hubo de emplearse a fondo. En la primera oportunidad, ante un fuerte shot de Pinés que había recibido un pase de Castro. El recio tiro del insider rojinegro fué mandado al corner, por Lezcano, al igual que en la segunda ocasión en que también el arquero local hubo de esforzarse mandando al córner un fuerte tiro de Castro.

Los últimos minutos de la primera etapa mostraron a los rivales con menos entusiasmo. El score parcial fué en consecuencia, el siguiente:

Unión	0
Colón	0

SEGUNDO TIEMPO

El primer avance lo efectuó Unión. Contraatacó Colón, a renglón seguido. Castro avanzó en posesión de la "ball" y cuando se disponía a rematar fué contenido por Zárate que alejó. Inmediatamente Rivarola localizó la pelota y cedió a Santillán que no supo aprovechar la oportunidad.

Un buen pase de Gervé a Figueroa, dió oportunidad a éste, que avanzó unos metros, para tirar al arco. Su shot, pese a lo propicio de su colocación, resultó desviado.

UNION ABRE EL SCORE

Un rápido avance local, originó frente al arco de Colón, una situación de verdadero peligro. Apremiado De Santis, debió ceder córner, el que ejecutado por Figueroa, conectó de cabeza Berga. La pelota cayó frente a Gervé, quien con el cuerpo pudo hacer que el esférico traspusiera la línea del gol cuando habían fracasado en su intento de despejar el peligro, Mattioli, De Santis y Gatti. Iban jugados 6' cuando se señaló ese tanto.

A partir de ese momento hasta los 11', los delanteros locales lograron incursionar repetidas veces en el sector contrario, donde los defensores colonistas hubieron de multiplicar sus esfuerzos para no ver vencida por segunda vez su valla.

En posesión de la "ball" Pinés se corrió a los 12' por el centro del field y antes de llegar al cuadro grande, despidió un potente tiro que resultó sumamente alto. A continuación, en otro avance visitante, Castro probó puntería, pero Lezcano detuvo bien.

OPORTUNIDAD PERDIDA

Una oportunidad de empatar malogró Colón a los 15'. En efecto, Pinés de espalda al arco logró shotear, rechazando parcialmente Rafagnello. La pelota cayó en poder de Castro, quien tiró fuerte pero sin dirección y cuando la situación le era propicia.

Por espacio de 3' Colón permaneció en la ofensiva pero infructuosamente, pues sus intentos resultaron estériles ante la buena actuación de la defensa local.

Lesionado Rivarola hubo de trocar puesto con Santillán.

AUMENTA UNION

Pese al dominio que en muchos pasajes del segundo tiempo venía ejerciendo Colón, fué Unión quien conquistó un nuevo gol.

El mismo se produjo en momento que Nieres centró sobre el arco. Zamaro salió de su arco y rechazó a medias, oportunidad que aprovechó Bobadilla para localizar el esférico, el que pasó a Berga, quien por su parte cedió a Ulrich; éste intentó shotear pero la pelota cayó en poder de Berga que la introdujo en el arco desguarnecido, dado que Zamaro se hallaba en el suelo lesionado. El tanto lo conquistó Unión a los 27'.

UNA FUERTE LLUVIA

En el instante en que se señalaba ese gol, cayó una fuerte lluvia que originó una gran dispersión de espectadores que buscaron lugar para resguardarse del agua, la que cesó minutos después.

SALVO ZAMARO

Una brillante intervención le cupo a Zamaro, a los 31', cuando se le arrojó a los pies a Berga, en momentos que éste avanzaba solo hacia el arco, despojándolo.

INCIDENCIA

A los 34', se originó una seria incidencia entre el referée y De Santis. Después de largas protestas, el zaguero colonista fué expulsado del campo con la intervención de agentes de policía.

Se reanudó el juego, pero los ánimos se hallaban caldeados.

NUEVA INCIDENCIA

Una nueva incidencia se registró a los 40'. Berga agredió a Zamaro, por quien salieron en su defensa sus compañeros. Se pudo apreciar que varios jugadores de ambos bandos se agredieron. La policía y el referée pusieron término a la misma.

Penal atajado

En momento que Berga se "cortaba" solo hacia el arco, fué objeto de un foul penal por parte de Pascio. El referée penó la infracción encargándose de ejecutar el correspondiente tiro, Gervé. El shot del insider, fué atajado en brillante forma por Zamaro. Esta jugada se produjo a los 41'.

Los minutos finales fueron jugados con gran entusiasmo sin que se modificase el score por lo que fué el siguiente:

Unión	2
Colón	0

LA RECAUDACION ASCENDIO A LA SUMA DE $ 1.611.10

Prueba de la gran afluencia de espectadores que asistió al match "clásico", lo da la recaudación que se obtuvo y que fué la siguiente: $ 1.611.10.

ESCUDERO Y MOLINARI GANARON LA S. CARLOS

Se impusieron en la final a Gúrpide y Buzzi

Esta tarde se jugó en el Santa Fe Lawn Tennis Club el match final de la categoría dobles caballeros, por la copa San Carlos, entre las parejas integradas por Hugo Escudero - Pedro Molinari y Eros Buzzi - Víctor Gúrpide.

El match se desarrolló dentro de un marco de gran interés, con acciones lucidas por parte de los competidores, decidiéndose finalmente a favor de Molinari y Escudero, por 6|3, 2|6, 6|4, 5|7, 6|3. Con este triunfo se clasificaron campeones de la categoría doble caballeros.

También esta tarde se jugó el encuentro final de la copa Consuelo, en el que Carlos Gómez Díaz se impuso a Enrique Carbajo por 6|2, 6|4 y 6|2.

POR 10 A 2 VENCIO BELGRANO-PATRONATO

PARANA, 22 (Especial) — Ante escasa concurrencia se jugó esta tarde el match "clásico" formando los equipos de la manera siguiente:

BELGRANO - PATRONATO: Macchi, Bona y Martini; Arteaga, Zuvillaga y Guillerón; Biaggini, Zalazar, Arrúa, Zavalet y Santamaría.

PARANA-TALLERES: Alvarez, Charguet y Rodríguez; Schmidt, Loyarte y Falcón; Giménez, Cáceres, Villagra, Venavento y Robel.

Los "goles"

A los 2' Zabalet abrió el score y a los 7' 27' y 43', el mismo jugador aumentó la cuenta, mientras a los 26' Robel descontaba ventajas. El primer tiempo finalizó en consecuencia, con el score de 4 a 1, favorable a Belgrano - Patronato.

En la segunda etapa, Arrúa, Zalazar y Santamaría convirtieron sendos goles, descontando Cáceres a los 25' y aumentando a favor del equipo vencedor, a los 20, 32 y 34 minutos, Santamaría, Arrúa y Zabalet.

El resultado final, fué el siguiente:

Belgrano-Patronato	10
Paraná-Talleres	2

BODAS DE PLATA

Celebrarán mañana sus bodas de plata matrimoniales el Dr. Enrique Gollino y señora doña Elena Constanzó, quienes cuentan con extensas vinculaciones y simpatías en esta sociedad.

En acción de gracias harán celebrar una misa mañana a las 8, en la iglesia de Nuestra Sera de los Milagros (Padres Jesuítas).

El acontecimiento será festejado con un recibo en obsequio de sus amistades, el día 29 del corriente a las 19.

Patronato de Leprosos—

En la primera quincena del mes de noviembre próximo, el Patronato de Leprosos, filial Santa Fe, cuya comisión preside la señora Matilde Freyre de Gollán, efectuará su colecta anual con el fin de allegar recursos para sus obras de asistencia social. Colaborarán en esta loable iniciativa, damas y señoritas de nuestros círculos sociales, a las cuales se les asignará radios de acción para solicitar el óbolo público.

Las simpatías que rodean a esta prestigiosa institución, como así también al núcleo de activas damas que dirigen sus destinos, han de aportar cuantiosas adhesiones a la colecta que se prepara, y cuya fecha de iniciación daremos a conocer oportunamente.

Fiesta de camaradería—

Conforme hemos anunciado el 29 del corriente mes a las 19, tendrá lugar en uno de los salones del Círculo Italiano, el vermouth danzante organizado por los alumnos del Instituto de Lenguas Vivas del Colegio Nacional, en honor de los profesores del establecimiento, con motivo de la actuación de estos durante el curso que termina.

El acto ha despertado mucho entusiasmo, que se traduce en los pedidos de tarjetas formulados ante la comisión especial que lo organiza.

Las tarjetas para este vermouth serán colocadas por una señorita representante de cada curso; además pueden solicitarse en la secretaría del Instituto, T. 14633.

De Europa—

En la motonave "Oceania", se embarcó ayer en Génova (Italia) de regreso a nuestro país el señor Rodolfo Freyre Iriondo, quien permaneció una corta temporada en Italia en compañía de su familia.

El señor Freyre Iriondo estará en Santa Fe entre el 8 al 10 de noviembre próximo.

Fiesta infantil—

Pasado mañana en la capilla de las Religiosas Siervas de María tomarán su primera comunión los niños María del Carmen Losada Picazo Elordi y Carlitos Estrada Picazo Elordi, acto en el que serán acompañados por sus allegados y amiguitos de esta sociedad.

Por la tarde del citado día en casa del señor Ricardo Estrada Bello y señora Regina Picazo Elordi, se efectuará una animada fiesta infantil.

Concurrirán también a esta reunión damas y caballeros de la amistad de los citados esposos.

Ayuda al combatiente—

Mañana se iniciará la semana de ayuda al combatiente, que auspicia la escuela de enfermeras católicas de esta capital, cuya presidencia ejerce la señora Blanca Cabral de la Viña de Muhlmann.

Esta cruzada cuenta con el patrocinio del Consejo Supremo de la Cruz Roja Argentina, y su finalidad es conseguir recursos en efectivo, material sanitario, etc., para los combatientes que luchan en Europa.

La labor desplegada por las comisiones designadas por la entidad nombrada, anticipan el éxito de esta loable iniciativa que encontrará sin duda numerosos adeptos.

Integran las comisiones estas señoras y señoritas: María de Iriondo de Gómez, Elisa Cullen de Vázquez, María Esther Meyer de Otero, Blanca Cabral de la Viña de Muhlmann, Julia Mántaras e Isabel Aguirre, comisión central; Emma de Iriondo de Freyre, Regina Picazo Elordi de Estrada Bello y Amparo Corona de Leguizamón Pondal, comisión de espectáculos; Silvia Herrera de Damianovich, Susana Castilla Funes de Leiva, Celia Veguillas de Diez Rodríguez, comisión para confiterías María Elena Domínguez de Ramos Mejía, Esmeralda Rodríguez Galisteo de Pujato y Judith Freyre de Furno, para material sanitario; Hortensia Dutruel de Mal, Teresa Oberman de Macagno, Blanca Argüelles de Garibay y Amelia Sarsotti Echeveste de Montyn, comisión para solicitar ropas.

Beneficios—

Ante numerosas familias se realizó esta tarde en la Casa Social Católica la función cinematográfica organizada en favor de las obras de la parroquia San José (Padres Agustinos Recoletos).

Propició este beneficio una comisión especial de damas y señoritas pertenecientes a las congregaciones religiosas establecidas en la mencionada iglesia.

La citada comisión se propone realizar otros festivales con la misma finalidad.

Demostraciones—

—Con motivo del próximo casamiento de la señorita Matilde Coll Candioti sus amigas le ofrecerán una demostración de simpatías. Consistirá la misma en una misa votiva y entrega de un obsequio recordatorio.

Se han adherido las señoras Virginia Sañudo Sañudo de Vivas Vivas, Juana Jiménez de Landeri, María Angélica de Storni, Nieves Cabral de Lapieza y señoritas María Judith Sañudo Loustanau, Graciela Sañudo Sañudo, Carmen Rigalieri Parola, Lucina Candioti Ferrer, Elba y Celina López Domínguez, María Dolores Lorca Guerrero, Antonia Lassaga, María Virginia Sañudo Peltzado, Delia Saurit Parpal, Fanny Christensen Romero, Dalila Esther Fayó Leonné, Esmeralda Iturraspe Echegaray, Amelia Montyn Sarsotti, Raquel Obieta Bustos, María Luisa Depetris Silva, María Elisa Escobar Blanco, Carola Vives Puig, María Nieves Antille Lapieza, Blanca Busaniche Virasoro y Elia Anello Risso.

Reciben adhesiones las señoritas Graciela Sañudo Sañudo, T. 11671; María Judith Sañudo Loustanau, T. 11771; María Nieves Antille Lapieza, T. 11165; Elia Anello Risso, T. 11232 y Elba López Domínguez, T. 11964.

—Para la demostración que ofrecerán sus amigas a la señorita Bertha Petit Etcheves, con motivo de su casamiento, se han recibido nuevas adhesiones que pertenecen a las señoras: Irma Risso Gay de Victoria, Celia Zamora de Cabal, Ofelia Cappa de Silva Montyn, Huri Iturraspe de Sarsotti, Esther Lamas Fayó, María del Carmen Gómez Cullen de Doglioli, Mercedes Julià de Jeanneteau; señoritas María Judith Sañudo Loustanau, María Antonia López Pujato, Amelia y Matilde Montyn Sarsotti, Elsa Huri Zavalla Pinasco, María Sara Massa Barruti, Esther Anzardi Sarsotti y señores Ovidio Dall'Armellina, Alfredo Guidi y Julio Migueles.

Las adhesiones se reciben hasta el viernes por la tarde, en las direcciones telefónicas siguientes: Alicia Obieta de Alonso Ibarra, teléfono 11076; Esmeralda Candioti Ferreyra, T. 11152; Sara García Monserrat, T. 11023, y María Lola López Candioti, T. 14711.

—En la iglesia de Nuestra Señora del Carmen el 25 del corriente a las 8.30, será oficiada una misa que ofrecen sus amigas a la señorita Carolina Lasave Abásolo, con motivo de su casamiento.

Después de la ceremonia la señorita Lasave Abásolo recibirá a sus amistades en su domicilio; en esta oportunidad la comisión de agasajo le hará entrega de un obsequio recordatorio y un álbum.

—Anoche fué servida en el Círculo Italiano la comida en honor del ingeniero Arnaldo Collina Zuntini, con motivo de ausentarse definitivamente a la ciudad de Bahía Blanca. Este acto fué organizado por la comisión directiva, profesores y alumnos de los cursos superiores de la Dante Alighieri, entidad que preside el señor Collina Zuntini.

Se adhirieron a este simpático agasajo socios del Círculo Italiano, Casa de Italia y amigos de la colectividad italiana y de nuestro medio, que hicieron objeto de expresivas demostraciones de aprecio al caballero obsequiado.

La fiesta transcurrió en un grato ambiente hasta las primeras horas de la madrugada.

—El 28 del corriente las amistades de la Srta. Margarita Zimmermann le ofrecerán una demostración en el City Bar con motivo de su regreso de Europa, donde pasó una temporada.

El acto ha de evidenciar las simpatías que rodean a la obsequiada en esta ciudad.

Reciben adhesiones las señoritas Yoma Elena Posolda, T. 11321; Delia Rincón, T. 18625 y Emilia Graure, T. 11626.

—Para pedir por la futura felicidad de la señorita Nélida Aguado Ripoll, que contraerá enlace, sus amigas harán celebrar una misa el 4 de noviembre próximo a las 8.30, en la capilla del Colegio de Nuestra Señora del Calvario.

Después del oficio la comisión de agasajo le entregará un obsequio recordatorio y un álbum.

Las primeras adhesiones pertenecen a las señoras Isabel H. de Capanegra, Carmen Rebecchi de Costa, Albina Ceratti de Mutazzi, Rosa Gutiérrez de Zapatero, Amelia Costa de Jaume, señoritas Adelina Gutiérrez, Enit Aimini y Aurora Pontoni.

Reciben adhesiones las señoritas Amelia Mutazzi, T. 16649 y María Elena Vaca, 1o. de Mayo 2220.

Casamientos—

—En la primera quincena del mes de noviembre próximo serán consagradas las nupcias matrimoniales de la señorita Matilde Coll Candioti con el señor Alfredo Amavet Arteaga, pareja vinculada a conocidos hogares de esta sociedad.

Con tal motivo los novios han de recibir el testimonio de las simpatías que disfrutan entre sus allegados y relaciones.

—Para mediados del mes de noviembre próximo se anuncia la boda de la señorita María Judith Sañudo Loustanau con el señor Nicanor Molinas Poria, quienes disfrutan de señaladas simpatías en esta sociedad.

El acontecimiento será festejado con un recibo en casa de la familia de la novia, después de la ceremonia religiosa.

—El 28 del corriente será consagrada en casa de la familia de la novia la boda de la señorita Rosario Amicone Mondino con el señor Alejandro Sammartino Mopper; actuarán como padrinos en esta ceremonia la señora Adriana Mopper de Sammartino y el señor Rafael Amicone.

Los nuevos esposos fijarán su residencia en la Capital Federal.

—En la intimidad será bendecido mañana en la parroquia de San Juan Bautista, el enlace de la señorita Delia Talamé con el señor Juan E. Bellomo; actuarán como padrinos en esta ceremonia la señora Isolina B. de Bellomo y el Sr. Juan Talamé.

Del acto civil serán testigos los Sres. Humberto Talamé y Roque Bellomo.

Los nuevos esposos se ausentarán para la ciudad de Mendoza.

Compromisos—

—En Buenos Aires quedó formalizado ayer el compromiso matrimonial de la señorita Raquel Fraga Iriondo con el señor Jorge Mercau Saavedra.

El pedido de estilo fué formulado ante la madre de la novia doña Eustolia de Iriondo de Fraga.

Con tal motivo la novia recibió el saludo de sus allegados y relaciones.

—En la ciudad de Paraná se formalizó hoy el compromiso matrimonial de la señorita Matilde D. Perette con el señor Enrique L. Mántaras, pareja vinculada en esta capital.

La boda se efectuará en una fecha próxima.

Reuniones—

—El Dr. Conrado Hosch y su esposa María del Carmen Román Milesi, recibirán mañana el saludo de sus amistades de esta sociedad, con motivo de festejar un nuevo aniversario de su casamiento.

—Celebró una nueva fecha de su natalicio doña Sara García de Freyre, apreciada dama que cuenta con extensas vinculaciones en nuestra sociedad. También en este día cumplió años su nieta María Teresa Freyre Iriondo.

En esta grata fecha recibieron el saludo de sus amigos y relaciones.

—Pasado mañana la señora Emma Garzón Guerra de Echegaray recibirá el saludo de sus amistades de esta sociedad, en ocasión de festejar el día de su cumpleaños.

—Para festejar su cumpleaños la señorita Marina Iturraspe Rodríguez reunirá a sus amigas, el 27 del corriente.

—El martes próximo la señorita María Adela Gallo Grilli recibirá el saludo de sus amigas, con motivo de su cumpleaños.

Homenajes—

—En el mes de noviembre próximo se realizará el homenaje en memoria de la señora María Sedrán de Bertozzi, por iniciativa de un grupo de amigas.

Consistirá este acto en la colocación de una placa recordatoria sobre el sepulcro que guarda sus restos en la necrópolis municipal.

Las nuevas adhesiones recibidas para este homenaje pertenecen a las señoras Lucía Visconti de Chiesa, Aída Beltrame Botteri, Velia Beltrame de Cecato, María Copelo de Márquez, Herminia Márquez de Carlozzi, María Gazzo de Hadad, María Teresa Rotta de Berti, Elisa Rotta de Borzone, señoritas Amalia Malaloni Peralta, Eloisa Giménez y el señor Gabriel Lenarduzzi.

Reciben adhesiones para este acto las señoras Ernestina Z. de Marot, T. 19701 y señoritas Elena Vallejos, T. 10715; Margarita Morey, 20757 y Amelia Cori, T. 19630.

Misas—

—A raíz de cumplirse un nuevo aniversario de la desaparición de doña Carolina Díaz de Imbert serán oficiadas misas a su memoria, el martes próximo a las 8, en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen.

—En memoria de la señora Leonor Vernazza de Tagnola, fallecida hace un año, serán rezadas misas el 24 del corriente a las 7.30, en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (Catedral Nueva).

—El martes próximo a las 9, en la capilla del cementerio municipal serán rezadas misas en memoria de la señora María de Beltrán, con motivo de cumplirse una nueva fecha de su desaparición.

—En la iglesia parroquial de Santo Tomé, el 24 del corriente se oficiarán misas en memoria de la señora Catalina Corti de Cernadas, de cuyo fallecimiento se cumple una nueva fecha.

—En sufragio de la señorita Agueda Pinto de Ejarque, misas esta mañana a las 8.30, en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (Catedral Nueva).

Después de esta ceremonia fué descubierta una placa recordatoria sobre la tumba que guarda sus restos en la necrópolis municipal.

Bodas de oro—

El 24 del corriente mes la conferencia de Caballeros de San Vicente de Paul, con sede en la iglesia de Nuestra Señora del Rosario, en la ciudad del mismo nombre, cumplirá las bodas de oro de su fundación.

Con este motivo hoy a las 8, el R. P. Nicolás Grenón celebró una misa de acción de gracias, con asistencia del Dr. Juan A. Bourdieu, presidente del Consejo Oficial de las Conferencias en toda la república.

El único fundador sobreviviente de la entidad es el Dr. Pedro Antonio Echagüe, ex-gobernador de la provincia, quien no pudo asistir por encontrarse enfermo de cuidado. Asimismo fué recordado por los concurrentes al acto, que hicieron elogios de su actuación y personalidad.

Funeral—

—En memoria de la Sra. Teresa Malisani de Visentini, será oficiado un funeral mañana a las 8.30, en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, con motivo de cumplirse un nuevo aniversario de su fallecimiento.

Enfermos—

—En Esperanza es muy delicado el estado del señor Daniel Alonso Criado.

—Es grave el estado de doña Margarita Gálvez de Martínez.

—Se restablece el señor Abelardo Candioti, que se asiste en el sanatorio San Martín.

—Mejora después de la operación a que fuera sometido en el sanatorio San Martín, el Sr. Guillermo Sportini.

—Ha sido sometida a una intervención quirúrgica la Srta. Elsa Marchio, que se asiste en el Sanatorio Santa Fe.

—Con éxito ha sido sometido a una intervención quirúrgica el niño Jorge Lozano Soriano.

CULTO CATOLICO

Fiesta de Cristo Rey—

El 29 del corriente será celebrada en esta ciudad la fiesta de Cristo Rey, con los auspicios de la Junta Arquidiocesana de la Acción Católica Argentina, que ha preparado el programa de cultos siguiente:

Por la mañana a las 8, misa de comunión en la iglesia Catedral Metropolitana, celebrada por monseñor Nicolás Fasolino; por la tarde a las 18, en el salón de la Casa Social se realizará un acto literario-musical, con estos números:

Himno Nacional; discurso por el doctor Honorato Nardelli; Vals en do menor, Chopin, piano por el señor Ariel Ramírez; El misionero, por el señor Alejandro Busnovich; las Mil y una Noches, Strauss, piano por el señor Ariel Ramírez; palabras de clausura por el arzobispo monseñor Fasolino. Terminará la fiesta con el canto del Christus Vincit.

Congregación del Verbo Divino en la Argentina—

Festejando el cincuentenario de la Congregación del Verbo Divino en la Argentina, y el día misional, en la Capilla del Colegio San José de la ciudad de Esperanza, celebróse esta mañana a las 8, una misa de pontifical, durante la cual el coro del establecimiento interpretó la misa "San Carlos Borromeo", de M. Filke.

El oficio fué celebrado por el arzobispo monseñor Nicolás Fasolino y el sermón de circunstancia fué predicado por el Pbro. Juan Catarillo.

Concurrieron a la ceremonia numerosos representantes de los círculos católicos de esta ciudad.

Iglesia del Huerto—

—Con motivo de celebrarse hoy el día misional, en la iglesia de la Concepción (Colegio de Nuestra Señora del Huerto), se ofició una misa de comunión.

Durante este acto, que estuvo a cargo de monseñor Nicolás Fasolino, se acercaron a la sagrada mesa numerosas alumnas del establecimiento y fieles. Armonizó el acto el coro de las Hijas de María.

Congregación de Santa Rita de Casia—

—En la iglesia San José de los Padres Agustinos Recoletos, se efectuaron esta mañana los cultos mensuales en honor de Santa Rita de Casia, con los auspicios de la congregación del mismo nombre.

A las 7.30, hubo misa de comunión y por la tarde a las 18, rezo del santo rosario y bendición.

La reunión de la comisión directiva se efectuará mañana a las 17, en el salón de la casa parroquial.

Colegio del Calvario—

Esta mañana a las 8, en la capilla del Colegio de Nuestra Señora del Calvario se ofició una misa por el alma de las ex alumnas fallecidas.

Celebró la misa, que contó con numerosa concurrencia, el capellán del establecimiento monseñor Samuel Santa Cruz.

Iglesia de San Juan Bautista—

En esta iglesia se realizó hoy a las 18 una hora santa misional, que terminó con la bendición del Santísimo Sacramento a numerosos fieles.

Los días 25, 26 y 27 del corriente se realizará un triduo en preparación de la fiesta de Cristo Rey. Este triduo dará comienzo a las 18, con rezo del santo rosario, oraciones de ritual y bendición con el Smo. Sacramento.

Novena de Animas—

Pasado mañana a las 19, en la iglesia Catedral Metropolitana, comenzará a rezarse la novena de Animas, con rezo del santo rosario, sermón y responso.

También en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (Catedral Nueva), se rezará la novena de Animas desde el citado día a las 18, con los cultos de práctica.

Orden Tercera d. San Francisco—

En una de las salas del convento de San Francisco se reunió ayer por la tarde bajo la presidencia de la señorita Dominga Méndez Barrios, asesorada por el guardián fray Andrés Avelino Paz, la Venerable Orden Tercera. En este acto se resolvió oficiar funerales en memoria de las hermanas fallecidas señoras Micaela Comas de Gollán y Elvira Olegui de Puig, los días 27 y 31 del corriente, respectivamente, y llamar a asamblea de renovación de autoridades para el 26 de noviembre próximo.

Asistieron a la reunión las señoras Estela Cabal de Iturraspe, María Teresa Bescoechea de Lecubary, Delia Iturraspe de Correa, María Esther Freyre de Iriondo, Carmen Barrios de Rivero, Julia Scarcela de Iturraspe, Arminda Baudis de Paredes, Josefa Méndez de Gómez Freyre y las señoritas María Grosso, Emilia Galán, Haydée Gaydou Monasterio y otras.

Invitaciones—

—La Pía Asociación de Animas invita a todos sus fieles a la misa que en sufragio de sus socios difuntos hará celebrar mañana a las 9 en la capilla del cementerio municipal.

—La comisión directiva del Círculo de Todos los Santos de la Asociación de Mujeres de la Acción Católica, con sede en la iglesia Catedral Metropolitana, invita a sus asociadas a la reunión de estudios que se realizará mañana a las 18.

† **Josefa Alvarez Vda. de Quirós** (q. e. p. d.) — Falleció el día 22 de octubre de 1939. Confortada con los auxilios de la Santa Religión. — Su hermana: Rosalía Alvarez; [illegible] sus hijos: Palmira de Heredia, Josefina de Cervera, Consuelo de Almendral y [illegible]; sus hijos políticos: Hugo Heredia, Alba Fabre Vda. de Quirós, Domingo [illegible], Sebastián Cervera, Manuel Almendral y Lidya Janbert de Quirós; nietos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al Cementerio Municipal de Barranquitas, mañana 23 del corriente, a las 17 hs. Unica invitación. Casa mortuoria: Belgrano No. 2339. El duelo se despedirá por tarjeta.
4235v.22|10

† **Teresa Malisani de Visentini** (q. e. p. d.) — Falleció el día 23 de octubre de 1938. Confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal.—Sus familiares invitan a sus relaciones y personas piadosas al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará el 23 del corriente, a las 8.30 horas en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen. Favor que agradecerán.
N.4232v.22|10

El jueves será clausurado el registro de inscripciones para el Gran Premio Dominicis de bicicletas de reparto a correrse el 29

Ya se tienen 102 inscriptos para la prueba de referencia, cuyo recorrido será por nuestra ciudad

El jueves venidero, a las 19 quedará oficialmente clausurado el registro de inscripciones correspondientes al "Primer Premio R. de Dominicis", para bicicletas de reparto que ha contado con tanto éxito puesto que a cinco días de aquel cierre, ya se han anotado 102 participantes.

Conviene significar otra vez que esta prueba ha conseguido un interés extraordinario y que los ciclistas-trabajadores han de aportar su entusiasmo para el desarrollo de una jornada que debe suponerse exitosa.

Comisario general

Como comisario general de la prueba ha sido designado el Dr. Antonio H. Celeri, presidente de la Filial Santa Fe del Automóvil Club Argentino, quien ha aceptado el ofrecimiento.

Apenas clausurado el registro de inscripciones, de inmediato se procederá al sorteo de los corredores.

Los inscriptos

Los inscriptos en el "Gran Premio R. de Dominicis, para bicicletas de Reparto, prueba que se correrá el domingo 29, a las 12.15, largándose desde la plaza San Martín, son los siguientes:

Francisco Gaboardi Despensa La Boloñesa.
João Zapata Carnicería Vilonó.
Sergio Zubiría Carnicería Rudi.
Rodolfo S. C. Almada Est. Dietético Vitameol.
Constantino Aguirre Farmacia Galeno.
Angel Apes Mercadito Rivadavia.
Antonio Antuña Imprenta Gaitán Hnos.
Luis Arias Mercadito Arias.
Juan Aranda Casa Roca Soler.
Ramón Aguiar Est. Dietético Rigesti.
Santiago Bargas Casa Etam.
José S. Benuzzi Verdulería Ubergo.
Orlando Carpenzano Verdulería Quenen.
Gabriel Barberías Verdulería Cambra.
Francisco Berauzzi Panadería Lombarda.
José Benítez Abastecedor C. Pica.
Domingo Escudero Carnicería Rudi.
Ramón Cadena Tienda Imperial.
José Cepas Panadería Abatte.
José A. Córdoba Carnicería La Económica.
José Chevalo Mercadito Sobrero.
Isaac Chigal Lechería Caré.
Luis Comas Librería Colmegna.
Eleodoro Córdoba Carnicería El Globo.
Juan C. Fabregas Almacén Carrasco.
Juan Ciorciari (h) Almacén Ciorciari.
M. Gombeto Despensa El A. B. C.
Juan C. Cerdá Taller El Pibón.
Geraldo Centurión Abastecedor C. Pica.
José H. Córdoba Carnicería La Esmeralda.
Norberto G. Dides Carnicería Hernández.
Aníbal Durán Almacén La Moderna.
Vicente De Fazio Almacén Mastromarino.
José Fernández Carnicería Fernández.
Juan Floridia Ferretería Floridia.
José Prettig Carnicería La Flor.
Antonio Hernández Almacén R. de San Antonio.
Juan C. Ferrero R. de Dominicis.
César Gómez Org. Comercial Camerano.
Francisco Gaboardi Fiambrería La Boloñesa.
Eusebio González Armería Las Colonias.
Alejandro Giudice Carnicería La Esmeralda.
Sergio González Mercadito Buenos Aires.
Ramón Gómez Despensa Florida.
V. Giménez Carnicería Fana.
Carmelo Gramajo Café La Cosechera.
Vicente Gamboa Almacén Langreo.
Roque Gongoro Abastecedor La Central.
Alejandro Largeaud Farmacia Del Obrero.
Felipe Lucero Agencia City.
Angel Locaro Farmacia Barrio Roma.
Alberto Farioni Carnicería Las Delicias.
Miguel A. López Mercadito 9 de Julio.
Roberto Vergara Productos Rec.
Alfredo Labat Almacén La Giralda.
Jerónimo Llul Confitería 9 de Julio.
Ireneo M. Medina Casa Vici.
Domingo Mistricardi Abastecedor Ferssi.
Constantino Marín Kiosco Marín.
Bernardino Montero Carnicería Ferasi.
Teófilo Medina Café Los Dos Nenes.
Héctor Medrano Marymil.
Gregorio Macías Carnicería Scarafía.
"Nato" Despensa El Sur.
Antonio Mastronardo Carnicería Cortina.
Víctor Núñez Despensa Muniz.
Miguel Ordóñez Mercadito El Plata.
Rubén Olivera Cía., La Campana.
Alcides Otero Carnicería La Esmeralda.
José M. Pérez Carnicería La Gloria.
Emilio Rosato Carnicería Nodo.
Elbio Rudi Carnicería Rudi.
Elbio Rivero R. de Dominicis Ltda.
Luis Rivero Carnicería La Delia.
Ricardo Ramallo Gath y Chaves.
Horacio Rodríguez Abastecedor Piga Hnos.
Miguel Rodríguez Almacén La Amistad.
Julio César Serrano Casa Roca Soler.
Albino Robledo Mercadito Abasto.
José Robson Carnicería Ferrero.
Armando Ramírez Rossi y Prono.
Leonidas Rolón Inst. Dietético Vitameol.
Juan Sciandri Despensa El Porvenir.
Rubén A. Sosa Mercadito R. del Oeste.
Luis Scarafía Carnicería Scarafía.
Felipe Salinas Abastecedor De Feo Hnos.
Emilio A. Villalba Pescadería La Porteña.
L. Tagnolo Almacén El Dólar.
Alberto Tomada Despensa Muñoz.
Fernando Telbaum Tienda Lermann Hnos.
Enrique Tolbero Mercadito Avenida.
Domingo Valente Almacén Valente.
José Villarreal Almacén Moyano.
Augusto Vásquez Panadería Biagione.
J. Vaca Despensa Génova.
Avelino J. Viublimmet Carnicería Zendel.
Gaspar Viublimmet Carnicería Ravazzola.
Antonio Navarro Almacén Langreo.
Rogelio Zapata Almacén Ibáñez.
Francisco Domínguez Mercadito la Estrella del Norte.

Asociación de Tennis de la Provincia

Se impuso a G. y Esgrima de Buenos Aires

Correspondiente a una de las semifinales de la copa Brasil, se jugó ayer en Rosario un match de tennis entre los equipos de la Asociación de esta provincia y del club Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires. El encuentro resultó favorable a los santafesinos que, en definitiva, se impusieron por 2 a 1.

Habiéndose clasificado finalista, la Asociación de la provincia de Santa Fe deberá enfrentar al vencedor de Unión Telefónica y Deportivo del Plata.

La performance de los santafesinos es meritoria, pues en vencido de ayer se había impuesto previamente a dos fuertes equipos como lo son los de los clubs Argentino y Buenos Aires Lawn Tennis Club.

LAS PERSPECTIVAS DEL FUTBOL SANTAFESINO

Hay que organizar con tiempo y con tino, las actividades de la próxima temporada oficial, recogiendo ejemplos y sugestiones

ARDUO PROBLEMA

Que las perspectivas del fútbol santafesino no dan lugar al menor optimismo, no cabe duda. Una mirada por el amplio escenario dejaría una impresión lamentable. Predomina la indisciplina, prevalece la división, no se registran iniciativas, no existe en la gran mayoría de los clubs, esa sensación de responsabilidad que a tan buenos resultados conduce.

Parece que en el ambiente directriz local, desde ocho años a esta parte, ha desaparecido la labor constructiva. Que si se registra en muy contados casos, lo general señala una evidente despreocupación cuando no una desidia extraordinaria.

Si lo actual, como decimos presenta un aspecto lamentable, más lo será en el futuro si no se arbitran los medios conducentes para rectificar el camino. Las advertencias expuestas desde estas columnas, seguirán exponiéndose porque entendemos que es imprescindible proceder, con tino y con decisión.

La división

Resulta hasta agraviante para el concepto deportivo, la división que se mantiene en nuestro medio. Tarea inútil, vana, será la de buscar los motivos, las razones "lógicas" que determinan el estado de cosas actual. No repetiremos conceptos emitidos reiteradamente; pero sí insistiremos en que no hay, absolutamente, ninguna razón valedera que justifique la división.

¿Es, acaso, una división de amateurs y de profesionales? ¿Está en juego algún serio concepto deportivo? ¿Resulta algún beneficio con la división?

Las respuestas deben ser necesariamente, de carácter negativo. En cambio, sigue manteniéndose en pié el capricho de quienes, siendo muy pocos, han podido prevalecer sobre la gran mayoría.

Mientras tanto, el fútbol santafesino es la cabal expresión de indisciplina y de desórden, cada vez en mayor intensidad. El problema tiene que solucionarse para la temporada próxima. Sería muy fuerte, demasiado fuerte, el creer que todo seguirá como hasta ahora.

Los campeonatos

Fresco aún el recuerdo de lo sucedido en el Campeonato de Honor: un rotundo fracaso en el orden deportivo y en el orden financiero. En el sector de la Federación, cierto es que su campeonato congrega mucho público. Pero se sabe que este no paga entrada. Si se cobrase, se vería y se comprobaría, de inmediato, igual fracaso. Como en el caso de la Liga, no se puede hablar de calidad. Máxime cuando son los mismos jugadores los que actúan en uno y en otro sector.

Del mismo modo, el Campeonato del Litoral no ha respondido a las esperanzas cifradas en su resultado. Hubo un repunte cualitativo y financiero; pero, tan escaso, que de manera alguna puede conformar.

De lo que se deduce que proseguir con esos programas, será marchar hacia el desastre definitivo. Y hay que evitarlo, también. Bastará ver el estado de los clubs, de los jugadores, de la afición para tener, ampliamente, la sensación de realidad en que vive el popular deporte de nuestro medio. Una sensación de realidad impresionante, por su fracaso.

El año próximo...

¿Qué sucederá el año próximo, si el club Unión consigue ser incluído en el Campeonato de la Asociación? ¿Y qué sucederá si las cosas van como ahora?

Esto último no necesita mayores comentarios. Aquello, sí.

La incorporación de Unión al certámen de la Asociación traería consigo, sin duda, un gran aumento de interés de parte de la afición que, por lo menos tendría motivos de expectativa. Unión puede, está en condiciones de contar con un team capaz. Si así fuere, se registraría lo de Rosario: que la incorporación de Rosario Central y de Newell's Old Boys constituyó todo un éxito.

Correlativamente, el alejamiento de Unión significaría para el campeonato local, para la Liga, la pérdida de un valor ponderable, de todo un puntal. Para los demás clubs de división superior y sobre todo para Colón y Gimnasia y Esgrima, significaría no solo estacionarse, sino, lo que es peor, retroceder. Al respecto está lo acontecido con clubs prestigiosos de Rosario tales como Central Córdoba, Argentino, Belgrano, etc.

Sumamente seria es la cuestión. A pesar de ello, parece que los dirigentes que debieran ser los interesados no lo han advertido. Mientras tanto el tiempo avanza, destruyendo a su paso, lo poco que aún queda.

Decimos que hay problemas serios y agregaremos que los hay arduos, que exigen estudios y solución adecuada. Santa Fe, con su fútbol, se ha caracterizado en los últimos ocho años, por la actitud de los brazos cruzados. Y de ese modo no será posible organizar debidamente.

Existen soluciones posibles. Todo puede hacerse sobre bases firmes. Mas, en primer lugar, será menester anular, quitar de por medio el estado de división en que se mantiene el fútbol santafesino. Luego, un campeonato local bien organizado, disciplinado. Y si Unión actuara en la A. F. A., también habría manera de acondicionar a fin de que no haya mayores perjuicios generales. Pero, otra vez en la insistencia, repetimos que se impone proceder con tiempo, con tino, con cordura, con inteligencia. Y, pese a todo, creemos, muy realizable estos aspectos. Bastará que la voluntad no siga dormida...

TEMAS DEL FUTBOL ::

La indisciplina de los jugadores y la carencia de normas en los clubs

Todo lo que se ha venido produciendo, debe culparse a la falta de una legislación de carácter general

LEYES DEL TRABAJO

Todo lo que ha venido produciéndose en el renglón del fútbol profesional con respecto de la indisciplina de los jugadores, hay que culparlo a la carencia de normas en los clubs y a la falta de una legislación de carácter general. En realidad, asombra como a esta altura, cuando los más diversos menesteres tienen su legislación, no suceda lo mismo con el fútbol.

Sobre el particular nos hemos ocupado reiteradamente. Ya en todo momento formulando la pregunta: ¿No caen, las actividades del fútbol profesional, dentro de las leyes del trabajo? Y otra pregunta: ¿Qué son los jugadores, sino simples asalariados y los clubs, vulgares contratantes de servicios?

Tal carencia ha determinado movimientos como el últimamente registrado en el club River Plate. Los players se discutieron cuestiones económicas; hicieron causa común con un compañero suspendido y expresaron su desagrado por haber sido amonestados, abandonando la concentración y no presentándose a jugar, el domingo pasado. River Plate los ha suspendido a todos, entregando la decisión definitiva de la actitud a una Asamblea General.

No cabe ningún género de duda que los jugadores riverplatenses han cometido un grave acto de indisciplina. En los contratos no figura ninguna cláusula que los autorice a proceder así. En cambio, sí autoriza a la Comisión Directiva para proceder como lo hizo. La razón determinante no nos corresponde juzgarla. Bien puede haber existido un exceso de celo en las esferas dirigentes, como también motivos suficientes para convertirla en lógica.

Insistimos, pues, en que hace falta legislar sobre la materia futbolística. Ocho años han transcurrido desde que en nuestro país se implantó el profesionalismo y hasta ahora ella no aparece, a tiempo que se hace más imprescindible. De esa manera, así como las entidades pueden proceder como les plazca, los jugadores, también. Y bien se sabe que no es posible pedir, siempre, que exista el juicio certero en ambas partes.

El futbolista es, como un obrero, como un artesano, un empleado. Si es cierto que practica un deporte, cierto, del mismo modo, que lo hace mediante una paga. Los clubs, por su parte, son "profesionales", aunque no lo quieran. Suelen decir que "profesionales" son los jugadores y no los clubs. Cosa imposible de sostener con algún éxito lógico.

Pero, repitiendo lo ya expresado, falta la legislación adecuada al fútbol profesional. No se puede continuar así, porque hechos como los sucedidos en River, capaces de conmover a una entidad de gran responsabilidad, deben evitarse. Y, sobre todo, que cada cual no actúe como le parezca. Otra vez decimos que los clubs son sociedades contratantes de servicios y los jugadores, quienes lo prestan. Y el público quien paga... y a quién es menester respetarlo.

Si esto pasa en Buenos Aires, olvidemos lo que acontece en provincias: un desórden general, extraordinario que no pocas veces alcanza los límites de lo indecente.

El Campeonato Santafesino de Automovilismo

Las posiciones luego del Gran Premio

El Campeonato Santafesino de Automovilismo, luego de disputado y terminado en la forma conocida el Gran Premio Argentino de Automovilismo, ofrece estas posiciones:

Categoría carretera—

	Puntos.
1o. Alejandro Charpin	3.20
2o. D. Ochoteco	1.50
3o. Victorio Oral	0.80
4o. Américo Oral	0.30
4o. Pedro P. Oral	0.30
4o. Eduardo Brema	0.30
7o. Domingo Oral	0.15
8o. Rogelio Fernández	0.15

Categoría parque—

	Puntos.
1o. Rodolfo Martini	8.00
2o. Domingo Ochoteco	8.00
3o. Arnoldo Hoffmann	6.00
4o. D. Prestigiovanni	0.50
5o. Pedro P. Oral	0.25

Categoría velocidad—

	Puntos.
1o. Rodolfo Martini	12.50
2o. Pedro P. Oral	11.75
3o. Domingo Ochoteco	9.25
4o. Luis E. Brosutti	5.00
5o. D. Prestigiovanni	1.00
6o. N. Catandella	0.25

Categoría coches preparados en el país—

	Puntos.
1o. Rodolfo Martini	20.50
2o. Pedro P. Oral	12.20
3o. Arnoldo Hoffmann	6.00
4o. Domingo Ochoteco	5.00
4o. Luis E. Brosutti	5.00
6o. Alejandro Charpin	3.20
7o. D. Prestigiovanni	1.50
8o. Victorio Oral	0.80
9o. Eduardo Brema	0.30
9o. Américo Oral	0.30
11. Natalio Catandella	0.25
12. Rogelio Fernández	0.15
12. Domingo Oral	0.15
13. Alfonso Mestre	0.15

Clasificación general—

	Puntos.
1o. Rodolfo Martini	20.50
2o. Domingo Ochoteco	18.25
3o. Pedro P. Oral	12.20
4o. Luis E. Brosutti	10.00
5o. Arnoldo Hoffmann	6.00
6o. Alejandro Charpin	3.20
7o. D. Prestigiovanni	1.50
8o. Victorio Oral	0.80
9o. Américo Oral	0.30
9o. Eduardo Brema	0.30
11. Natalio Catandella	0.25
12. Rogelio Fernández	0.15
12. Domingo Oral	0.15
12. Alfonso Mestre	0.15

Pedirán al gobernador interceda ante el Dr. Fco. Luis Anello

UNA COMISION DEL C. A. UNION, A FIN DE QUE SU PRESIDENTE VUELVA A LAS ACTIVIDADES

Extraoficialmente hemos podido saber que, en la cena que el C. A. Unión hará realizar el 11 de noviembre próximo, caracterizados y prestigiosos dirigentes rojo-blancos solicitarán al Gobernador de la Provincia, Dr. Manuel María de Iriondo, invitado de honor a esa fiesta de camaradería, que interceda ante el Dr. Francisco Luis Anello, con el objeto de que éste deponga su actitud de permanecer alejado a las actividades del club, al que con tanto celo llevara hasta el alto sitial que hoy ocupa dentro del fútbol nacional.

En opinión unánime que el que tantas veces señalado por nosotros como uno de los dirigentes más capacitados del país, no puede alejarse en las actuales circunstancias de la institución a la que prestara sus más valiosos servicios, los que aun son de gran utilidad y beneficio para Unión, que ha tenido siempre en él a su más firme y decidido sostenedor. Por ello, se lo hará con solicitud, por intermedio de Su Excelencia el Gobernador de la Provincia, y a fé de que este sabrá convencer al Dr. Anello para que vuelva al club y trabaje como siempre lo ha hecho: eficaz e incansablemente en pro de la institución.

Esperamos, pues, la fecha del 11 de noviembre, para saber cuál es en definitiva la decisión del Dr. Anello. Pese a lo respetable de su actitud actual, en el ambiente local y en el Club A. Unión en particular, se estima que debiera permanecer al frente de la entidad, más aun cuando se presentan problemas de gran trascendencia que reclaman el aporte de personas capacitadas como el mencionado dirigente.

Correspondía al Tribunal de Penas resolver el caso planteado en el Consejo Auxiliar

Al organismo regulador de la disciplina debieron elevarse los antecedentes en el caso del jugador inhabilitado

EL JUEGO NORMAL

Será necesario dejar a un lado cualquier resultado que registrase el match Colón - Gimnasia y Esgrima, Primera B., señalados para disputar la final de la categoría. Lo que nos interesa es el aspecto reglamentario que, a nuestro juicio, ha sido olvidado en la emergencia.

En oportunidad, el Consejo Auxiliar resolvió efectuar una quita de puntos a la Primera B. de Gimnasia y Esgrima, por cuanto se había incluído en el equipo a un jugador inhabilitado. El asunto pasó a reconsideración del C. Directivo y éste resolvió anular la decisión del C. Auxiliar. En consecuencia, Gimnasia y Esgrima fué declarado finalista, ante las protestas de Unión y Alianza.

Bien. Como decimos, nos interesa el aspecto reglamentario. El artículo 50 del Estatuto — y el Estatuto es la base de toda entidad — dice así al referirse al Tribunal de Penas: "entenderá en toda transgresión al Reglamento General durante el desarrollo de los partidos oficiales o amistosos de clubs afiliados a la Liga, o a resolución del Consejo Directivo o Consejo Auxiliar, siempre que el hecho aparezca imputable a clubs, jugadores, réferée o linesmen", etcétera.

La competencia del Tribunal de Penas para tratar y resolver el asunto de la inclusión de un jugador inhabilitado, salta a la vista con la simple lectura del artículo 50 del Estatuto. En cambio, el capítulo noveno que se refiere al C. Auxiliar, nada dice de las facultades de este para resolver el caso. Tampoco el capítulo octavo que se refiere al Directivo, por cuanto una de las funciones de éste son, según el inciso d) del artículo 29 "interpretar el Estatuto, Reglamento General y el reglamento de fútbol".

Y, el caso de jugadores inhabilitados lo contempla el Código de Penas. Y el Código mencionado lo aplica el Tribunal de Penas, por sería ésta, su tarea estatutaria y reglamentaria.

A nuestro entender, cuando se descubrió que en el equipo de Primera B. de G. y Esgrima había actuado un jugador inhabilitado, los antecedentes debieron remitirse al Tribunal de Penas. Ha sido pues, girado deficientemente y resuelto fuera de los resortes legales.

Por cierto que, puestos en el trance de discutir si había o no había motivos para restarle a Gimnasia y Esgrima los cinco puntos, deberíamos abstenernos de comentar, por cuanto no tenemos a mano el dato exacto. Más, habiendo una denuncia, esta hubo de ser elevada al Tribunal. He aquí lo que hemos querido dejar sentado.

Lovell venció a V. Cámpolo

Se impuso por knock out técnico en el 9o. round

Se disputó anoche en el Luna Park el encuentro entre los peso pesado Guillermo Lovell, campeón argentino y sudamericano y Valentín Cámpolo, match en el que estaban en juego ambos títulos.

Las primeras vueltas se desarrollaron con ritmo variado, notándose el excelente desempeño de ambos pugilistas, especialmente el de Lovell que con gran justeza eludía los golpes de gran potencia que enviaba su adversario.

En el sexto round, un cabezazo de Lovell abrió una herida en el arco superciliar de Cámpolo. La pelea siguió pareja hasta la novena vuelta, en la que un nuevo golpe de cabeza del campeón derribó a Cámpolo en un rincón. Inmediatamente fué atendido por un médico de la Federación, que luego de revisarlo anunció que Cámpolo podría seguir combatiendo, pero no lo hizo así este y, en consecuencia, Lovell fué declarado ganador por knock out técnico en el noveno round.

Momentos después, fué solicitada una ambulancia y llevado Cámpolo a la asistencia pública, pues no se había recobrado aun. Examinado por los médicos, se comprobó que presentaba una conmoción cerebral de diagnóstico reservado, habiendo quedado en observación sin haber recuperado el conocimiento hasta la madrugada de hoy.

[illegible] BUENOS AIRES [illegible] – [illegible] Mayo 2066 – A. JULIO S. OLIVE [illegible]

EL LITORAL

CONCESION No. 118 – CUENTA No. 12 – TARIFA REDUCIDA

Arribaron a Santa Fe varios de los volantes del Gran Premio 1939

Solamente viendo como están las máquinas y el estado de los volantes, se pueden imaginar las penurias pasadas

15 coches llegaron en la primera balsa a esta ciudad y todos los pilotos se muestran cansados del trajín tenido

APLAUSOS Y CENSURAS

Desde mucho antes de las 11, se aglomeró en el atracadero de la balsa de esta ciudad numeroso público. Las noticias sobre el arribo de los volantes primeros que habían conseguido retornar a Paraná significó que gran cantidad de aficionados fuera a la balsa para verlos arribar. Digamos antes que nada que solamente viendo como están las máquinas y el estado de los volantes se pueden imaginar las penurias pasadas. Y en qué estado han llegado pilotos y coches. ¡Apenas si algunos han querido decir algunas palabras y han respondido a los aplausos con que el público los ha recibido. El comentario general, que se ha escuchado en el atracadero es de censura contra quienes dieron orden de iniciar la prueba, sabiendo cómo ya se tenían referencias de otros años de lo que sería esa etapa con lluvias continuas.

Dos santafesinos

Entre el lote de 15 máquinas que llegaron en la balsa, están los coches No. 28 de Victorio Orsi, que condujo su acompañante Victorio Cavallasca, puesto que el volante ayer consiguió llegar a Paraná y retornó a esta ciudad. El otro coche es el No. 93 de Domingo Orsi, acompañado por Domingo Ochoteco, quienes venían comentando la penuria del camino de la etapa soportada.

Algunas palabras

Cruzamos algunas palabras con los volantes. En general se encuentran bien, aún cuando todos destacan los inconvenientes de haber largado la etapa conociéndose las condiciones deficientes de los caminos.

"Juan Manuel", piloto del coche No. 73 nos decía:

—Ahora no es nada. Más o menos el coche ha sido lavado, pero lo hubieran visto al llegar a Paraná...!

La mayoría de los coches vienen deteriorados en sus carrocerías. Uno pasó que llevaba el radiador casi colgando. Dentro de los coches el barro está en el techo y en todo el interior.

Solamente viendo las máquinas, se da una idea de lo que ha sido la etapa del viernes.

Otra balsa

Los coches que arribaron en la balsa de las 11.30, son los de los volantes que pudieron recogerse hasta Villaguay, los demás según informaciones que poseemos arribarían en la balsa de las 15.

Se han organizado servicios en los talleres locales para atender a los volantes. La Ford y la Chevrolet prestan los mismos con una voluntad grande. Amargo arribo el de los volantes. Da pena verlos e imaginar cuanto habrán sufrido...

Una muestra de cómo estaban algunos coches a pesar de haberlos lavados. Un barro adhesivo, que resiste hasta los potentes chorros de las mangueras

Llegan más volantes

En la balsa de las 13, arribaron más coches. Entre ellos se destacaba el del ganador del premio, Oscar Gálvez, quien se mostraba satisfecho de su performance; Marimón, Tadeo Taddia, Yarza, Rizzatti, Lo Valvo, el Dr. Mesples, J. Pérez, Heredia etc.

De los volantes santafesinos arribaron Eduardo Brema, Rogelio Fernández y Américo Orsi y se supo que en Paraná esperaban turno para arribar a Santa Fe, Pedro P. Orsi y Alejandro Charpin. En general, todos se muestran conformes con el término de la prueba y están acordes en afirmar que fué imprudente largarlos con tan malos caminos. En la balsa de las 17, arribaron más corredores.

Victorio Orsi es categórico

Anoche llegó a Santa Fe Victorio Orsi y esta mañana en su domicilio pudimos entrevistarlo. Victorio, que sufre una lesión en un brazo nos contó algo de lo que fué la dramática lucha sobre el barro de la segunda etapa:

—Ha sido un esfuerzo brutal el que se hizo para poder avanzar. Ya se sabe que la etapa fué un desastre. Mientras los informes oficiales del A. C. A. anunciaban que apenas si había llovido los agentes Ford de toda la línea insistían en que había llovido 100 milímetros en toda la ruta y que era imposible largar en esas condiciones la carrera. Nunca se debió largar esa etapa, bajo tales condiciones.

Y cuando le preguntamos sobre su coche, nos dice:

—Imagínense lo que sería mi coche sepultado en el barro con la caja de velocidades rota, soportando la nueva lluvia que nos azotó insistentemente en todo el transcurso de la prueba...

—Creo, nos dijo Victorio, que el pedido que oportunamente elevaron los volantes de Santa Fe a la Filial no estaba desencaminado. Ahora se va a iniciar un nuevo Gran Premio Extraordinario, al que he de concurrir, pero con una semana no se remedia nada, pues las condiciones atmosféricas nos están demostrando que habrá lluvias. La solución sería de que se largara dentro de un mes.

Considérese lo que serán las etapas del Sur de la provincia de Buenos Aires y de La Pampa, donde ya alguna vez debió acortarse una etapa y se tendrá entonces una completa relación de que pueden ocurrir en aquellas zonas lo que se ha soportado en la segunda... Sobre esas últimas etapas hay que tener mucho cuidado.

Por lo demás Victorio Orsi tiene como siempre buen humor. Se vé que en nada ha mellado su recia personalidad de volante el sacrificio de la segunda etapa. Aventuramos la última pregunta:

—¿Y que tal correrá la nueva prueba?

Y Victorio rápido contesta:

—Claro que la correré. Ya estoy dispuesto. Cavallasca debe venir con el coche. De manera que aquí lo pondré nuevamente en condiciones y a correr el Gran Premio Extraordinario de 1939...!

Los premios para el certamen argentino

Siendo el Gran Premio Extraordinario de 1939, una continuación en su faz total del Gran Premio Argentino de Automovilismo finalizado en Concordia, los premios que obran en nuestro poder provenientes de los deportistas locales que nos hicieron llegar oportunamente sus donaciones, deben ser distribuídos en el Gran Premio Extraordinario de 1939, salvo dos de ellos que se les han adjudicado respectivamente Domingo Orsi y Américo Orsi, los mejores clasificados en las dos únicas etapas disputadas hasta el viernes pasado.

Por cuartearlos les cobraban a los corredores $ 170 y hasta en el F. C. de Entre Ríos se produjeron escenas

Se les cobró antes de subir los coches $ 106 y al bajar se les pretendió cobrar una suma de $ 23 más

INTERVINO LA POLICIA

PARANA, 22. (Corresponsal) — Esta mañana he podido enterarme de nuevos detalles relacionados con las emergencias que han debido sufrir los volantes que no tuvieron la suerte de llegar a Concordia. El tren que entró a la estación local del Ferro Carril de Entre Ríos lo hizo a las 7 y en el venían 45 coches que se fueron recogiendo en la ruta hasta Villaguay. Antes de subir los coches de cada volante, se le cobraba a este la suma de $ 106 por trasladarle el coche hasta Paraná y cuando llegó el tren a destino o sea a esta ciudad, todavía ocurrió otro caso. Al ir a retirar los coches los volantes, se les notificó que debían pagar otros $ 23 por cuanto se les había cobrado de menos. Entonces se produjeron escenas desagradables, puesto que los corredores querían posesionarse de sus máquinas a toda costa y debió intervenir la policía.

Una solución

Finalmente la Agencia Ford de Paraná intervino y se consiguió llegar a un arreglo. La agencia se hizo cargo de los fletes, pues se le notificó de Buenos Aires que una empresa comercial de aquella ciudad abonaría los gastos de traslados de esos volantes.

Recién entonces les fueron entregados los coches.

Por cuartearlos se les llegó a cobrar hasta 170 $

PARANA, 22 (Corresponsal) — He podido enterarme esta mañana de lo que les ha ocurrido a muchos volantes. Algunos de ellos que quedaron en el camino, me dijeron que se les había cobrado $ 170 para cuartearlos hasta la población más cercana, de la ruta Paraná - Concordia. Esto demuestra que se ha aprovechado en algunos casos la situación para establecer lo que desde tiempo atrás se ha conocido "por la industria del camino".

La segunda remesa

PARANA, 22 (Corresponsal). — Se calcula que entre las 11 a 11.30 llegará a la estación local del Ferro Carril de Entre Ríos el tren proveniente de Concordia que trae a los coches de los volantes que han logrado arribar a aquella ciudad. Estos volantes cruzarán en la balsa, rumbo a Santa Fe, en la balsa que llega a Santa Fe alrededor de las 15.15 hs.

Salieron a Santa Fe 23 coches

PARANA, 22. (Corresponsal) — En la balsa del Ministerio de O. Públicas de la Nación, partieron a las 10.30 de esta mañana 23 coches de los 45 que arribaron a Paraná. En horas de la tarde partirán los restantes.

SE INICIARA EL DOMINGO PROXIMO EL GRAN PREMIO EXTRAORDINARIO DE AUTOMOVILISMO, DE ACUERDO AL ULTIMO COMUNICADO DEL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

Se postergó la fecha debido a las dificultades que encuentran los volantes para retornar a Paraná

TRENES ESPECIALES

Algunas dificultades se presentaban para lograr que el día 25 del corriente pudieran encontrarse en Córdoba la totalidad de los volantes que actualmente están en la ruta de Paraná a Concordia, esperando los auxilios para salir de los pantanos y del camino barroso. Y la dirección del Gran Premio Extraordinario de 1939 contemplando esas situaciones ha dispuesto aplazar la iniciación de la prueba, para el domingo 29 del corriente, en vez de iniciarlo el día 25 como primitivamente fué anunciado. La resolución oficial de la entidad dice así:

"La Dirección del Gran Premio Extraordinario Argentino 1939, de acuerdo con las informaciones recibidas según las cuales continúa cayendo lluvia en la ruta que une las ciudades de Concordia y Paraná, y previendo el estado intransitable de dicho camino en los momentos actuales, lo que impediría a los corredores su traslado inmediato al punto de partida, para la próxima iniciación de la prueba en la ciudad de Córdoba y que, por otra parte, atendiendo al pedido de los corredores y casas representantes de las marcas que disputan la competición, ha resuelto que la iniciación del Gran Premio Extraordinario 1939 se largue el domingo 29 del corriente a las 8, desde la ciudad de Córdoba.

Con este aplazamiento, la dirección cree colocar a todos los corredores en igualdad de condiciones para la prosecución de la prueba. Los corredores que deseen intervenir en esta carrera deben presentarse el sábado 28 del actual en el local de la filial Córdoba, avenida General Paz y Humberto 1o., de 8 a 12, los que tengan los números del 1 al 60, y de 13 al 18, los restantes, a los efectos de que se les revise el sellado del coche.

Los trenes de auxilios

Por su parte desde Paraná, nos informó anoche nuestro corresponsal sobre estos detalles:

A las 18 salió para Concordia el tren especial que recogerá a los volantes detenidos en el camino y a sus respectivos coches. A las 20, partió para Villaguay otro tren en el que fueron acondicionados los siguientes automóviles que participaron en la carrera:

No. 28 de Santos Méndez; 25, de Victorio Orsi; 40, de Germán López Piñeiro; 41, de José Pisani; 42, de Felipe Alvarez; 43, de Santiago Fernández; 46, de Marcelo Vazquez; 54, de Osvaldo R. Canella; 67, de Juan José Lira; 73, de Guillermo Murphy; 87, de Antonio M. Braga; 93, de Domingo Orsi; [illegible], de Héctor A. Dresse; 101, de Jesús Heredia y 102 de Antonio Pereyra.

En cuanto al coche 72, se informa que se encuentra en las inmediaciones de Villaguay, no habiendo sido posible localizarlo. Se [illegible] [illegible]

12, Luis Cerchi; 32, de Mario A. Eceiza; 57, Pedro V. Barbero; 58, de Carlos S. Valverde; 62, José Castaño; 68, de Diego Altube; 84, de Rogelio Fernández; 85, de José Lecoen; 96, de Eduardo de Leilla; 119, de Atilio Patrignani; 120, de José Duttio; 131, de Delfor Castro; El coche 93, de Horacio E. Gamen continuará en Paraná.

Coches detenidos en [illegible]

[illegible]

Salen los primeros coches de la balsa, cubiertos de barro

Se tenía experiencia como para preveer lo que sucedería en este Gran Premio Argentino

VARIAS veces, en el transcurso de años anteriores, casi desde su orígenes puede decirse, el Gran Premio Argentino tuvo definiciones sorpresivas, en lo que a lluvias y tiempos se refiere.

Decir entonces que no existía experiencia sobre el punto, es negar la misma realidad.

El mismo Ricardo Lorenzo, en el último número de "El Gráfico" ha comentado este aspecto y por ello creemos que no es necesario volver a insistir sobre el punto. Sería un relato más hacia un aspecto, que si una vez largada la prueba comenzara a llover, sería admisible cualquier definición, pero que no es la realidad con lo ocurrido en este Gran Premio Argentino de 1939.

Nos encontramos con que el Gran Premio ha debido definirse por una precipitación pluvial que no era de un día. Los informes de todos los puntos venían a demostrar que no eran condiciones normales ni cosas pasajeras, lo que los volantes iban a recoger a través de la segunda, tercera y cuarta etapas inclusive de este certamen automovilístico. Había antecedentes y había oficialmente informes que debieron tenerse muy en cuenta. Resolvió algo el asunto, para que la prueba pudiera realizarse? Sí, en lo que se refiere a la primera etapa, pero en lo que respecta a las demás...

Un Gran Premio supone siempre que la finalización de una carrera que trae de sí tiene funciones que podrían decirse específicas. Cuando se ha solicitado permiso a Vialidad se han esgrimido razones de turismo, de difusión de regiones, de practicabilidad de las rutas nacionales. Convengamos en que nada de esto se ha podido obtener en este Gran Premio tan inesperadamente para muchos terminado, pero señalado por otros, sin que se les tuvieran en cuenta sus aciertos.

¿Puede así arriesgarse a un lote de 119 aspiraciones que buscan de concretar sus anhelos a través de la carrera? Nunca. Ni aun aceptando las palabras lanzadas en Santa Fe, por un delegado oficial del A. C. A. puesto que no se está demostrando ni "capacidad" ni "resistencia de máquinas", sepultarse en el barro y estar allí pasando las de Caín, tratando de avanzar metro a metro, [illegible] al próximo pantano y a la próxima encrucijada.

No se ha venido a demostrar nada, a no ser inconvenientes, en este Gran Premio y es necesario decirlo. Las decisiones oficiales pesan ahora, en el sentido de que se adoptan sin tener en cuenta razones fundamentales que hubieran de tenerse presentes antes de iniciar la prueba misma.

¿Convenía largar la carrera, para suspenderla? Se dirá que esto no se podría prever y vamos a demostrar que esto era previsible. Desde el punto de vista lógico, había volantes que solicitaron la postergación. Desde el punto de vista de dirigentes hubo quienes anotaban que las rutas no se encontraban en condiciones. Se tenía la experiencia, dura pero real de lo que habían sido la segunda etapa del Gran Premio, apenas lluvia — hecho ocurrido en años anteriores — pero parece que la experiencia de nada sirve y que era preciso deshacerse del lote de 120 volantes que aguardaban en Buenos Aires la decisión sobre si se iniciaba o no la prueba. Por que realmente la urgencia no puede admitirse.

Si había intereses que cuidar desde el aspecto de que esos volantes se encontraban ya prácticamente gastando lo que iban a necesitar en el Gran Premio. No era peor largarlos para que se encontraran en la situación presente? Considérese un momento lo que habrán pasado esos arriesgados que quedaron en mitad del camino chapaleando barro, mientras esperaban ayuda o pasando la noche sin auxilios, puesto que estos también sufrieron penurias en el camino... Considérese que de inconvenientes pudieron evitarse. Repetimos que la lluvia caída durante la etapa no fué lo principal. Ya se sabía que las anteriores habían dejado en mal estado esas rutas. ¿A que insistir?

Hay detalles esenciales que deben ser evitados en el futuro. El principal, la necesidad urgente de verificar, cueste lo que cueste, el estado de las rutas antes de iniciar una prueba. En el litoral, con las lluvias caídas la primera y segunda etapas primitivas estaban en malas condiciones. La tercera, cuarta y quinta ya se sabía lo que sería. Allí fué donde siempre se han registrado los más altos promedios de abandonos ¿Ya que tiende el parque cerrado, sino a cuidar ese aspecto?

Término de alguna y de análisis fué la segunda etapa del Gran Premio Argentino de Automovilismo y la resolución final pone en evidencia que no es necesario muchas veces hacer lo imposible para vencer lo que humanamente no se puede.

Que esto sirva en el futuro como una lección que se ha aprendido muy bien. Por que si en vez del Automóvil Club Argentino es algún club el organizador, estas serían las horas en que varias medidas punitivas ya hubieran llegado hasta ellos...

Conviene tener presente lo acontecido. Que en el futuro, no se hagan oído sordos a las reclamaciones. Que quede establecido de una vez por todas que el volante merece más consideración y sus propios intereses son los que se les garantice por lo menos una ruta, en la que habrá dificultades, pero nunca el espectáculo dantesco, que ha sido estarse allí de brazos cruzados, dentro de un coche mientras vanamente se ha esperado el auxilio.

Término medio la etapa segunda significó la eliminación práctica de más del ochenta por ciento de los volantes que iniciaron la etapa en Paraná. Esto señala algo de lo mucho que debe evitarse, cuando informes oficiales, prensa y conocedores de la ruta solicitan una postergación que hubiera por lo menos evitado esta situación y este fracaso.!!

Las etapas del Gran P. Extraordinario

Día	Etapa	Kms.	Puntos
29	1o. Córdoba-Sgto. del Estero		
30	2o. S. del Estero-Jujuy	406,400	16,26-10,84-5,42
31	3o. Jujuy-Catamarca	573,900	18,72-12,48-6,24
1	4o. Catamarca-San Juan	776,900	23,29-15,53-7,76
2	5o. San Juan-San Luis	449,400	13,48- 8,98-4,49
1	6o. San Luis-B. Blanca	886,600	26,58-17,72-8,86
4	7o. B. Blanca-La Plata	861,600	25,84-17,23-8,61

El total de puntos, como asimismo el recorrido de la primera etapa en kilómetros no se ha dado todavía a conocer oficialmente.

SINTESIS DE LA TEMPORADA AUTOMOVILISTICA DEL CORRIENTE AÑO (Fuerza libre)

Competencias	Ganadores	Coches	Segundos	Terceros	Distancias	Tiempos	Promedios	Denomin.
G. P. Internacional Sur	A. Lo Valvo	Ford V 8	Julio Pérez	Pedro Yarza	7.218 Kms.	89 hs. 11' 36" 3|5	[illegible]	C.
Circuito Parque Urquiza	Carlos Arzani	Alfa Romeo	José Canciani	D. Ochoteco	108 Kms. 660 mts.	1 hora, 17' 58" 7|10	[illegible]	P.
Circuito El Plumerillo	Rodolfo Martini	Ford V 8	Dgo. Ochoteco	C. Gulle	176 Kms.	1 hora 36' 39" 1|10	[illegible]	V.
Circuito La Plata 1939	Carlos Arzani	Alfa Romeo	José Canciani	D. Ochoteco	140 Kms. 300 mts.	1 horas 07' 28"	125 Kms. 200 mts.	P.
Circuito "P. Ruiz"	Dgo. Ochoteco	Alfa Romeo	R. Martini	José Fanto	20 Kms. 728.80 mts.	5 horas 12' 16" 4|5	102 Kms. 381 mts.	V.
G. P. Añatuya	Daniel Musso	Ford V 8	A. Rinaldi	A. Charpin	536 Kms.	4 horas 48' 23"	112 Kms. 819 mts.	C.
Circuito Ceres	José Canciani	Alfa Romeo	[illegible]	Pedro Orsi	[illegible]	2 horas 21' 46"	148 Kms. 013 mts.	V.
C. Rosario	Carlos Arzani	Alfa Romeo	J. Canciani	R. Carú	140 Kms. 560 mts.	1 hora 35' 09" 5|10	88 Kms. 627 mts.	P.
500 Millas	E. Donzino	Cadillac	P. P. Orsi	R. Martini	804 Kms. 670 mts.	5 horas 34' 07"	144 Kms. 501 mts.	V.
C. Tucumán	R. Nazzi	Alfa Romeo	P. Pucpelo	R. Martini	155 Kms.	1 hora 18' 19"	115 Kms. 320 mts.	P.
G. P. Casilda	A. Olivari	M. Benz	P.P. Orsi	R. Nassi	222 Kms. 200 mts.	1 hora 33' 03" 5|10	143 Kms. 280 mts.	V.
Gualeguaychú	A. Hoffmann	Kissel	E. Opel	E. Sarcoj	180 Kms.	2 horas 10' 15" 1|5	98 Kms. 320 mts.	P.
G. Premio Güemes	Dgo. Braga	Plymouth	R. Bertolini	E. Benitez	100 Kms.	1 hora 18' 13"	94 Kms. 637 mts.	C.
G. P. Argentino	Oscar Galvez	Ford V-8	T. Taddia	A. Afanacenco	1.379 Kms. 400	17 horas 05' 04" 2|5	[illegible]	C.

C — Carretera   P — Parque   V — Velocidad

COMPARACION DE PROMEDIOS DE LAS PRUEBAS DISPUTADAS EN LOS ULTIMOS AÑOS

Competencias	Ganador (Año 1938)	Coche (Año 1938)	Tiempo (Año 1938)	Promedio (Año 1938)	Ganador (Año 1939)	Coche (Año 1939)	Tiempo (Año 1939)	Promedio (Año 1939)
G. P. Internacional	H. Suppici Sedes	Ford V 8	68 hs. 49' 37" 3|5	90 hs. 436 mts. (1)	Angel Lo Valvo	Ford V 8	89 hs. 11' 36" 3|5	80 Kms. 859 mts.
Circuito P. Urquiza	C. Arzani	A. Romeo	1 hora 37' 36"	83 hs. 370 mts. (2)	C. Arzani	A. Romeo	1 hora 17' 58" 7|10	83 Kms. 607 mts.
Circuito La Plata	C. Arzani	A. Romeo	56' 04" 4|5	111 hs. 104 mts. (3)	C. Arzani	A. Romeo	1 hora 07' 28"	125 Kms. 200 mts.
Circuito Rosario	C. Arzani	A. Romeo	1 hora 37' 30" 2|	86 Kms. [illegible]	C. Arzani	A. Romeo	1 hora 35' 09" 5|10	88 Kms. 627 mts.
500 millas	L. E. Brosutti	M. Benz	4 horas 53' 52" 1	164 Kms. 651 mts.	E. Donzino	Cadillac	5 horas 34' 07"	144 Kms. 501 mts.
Casilda	D. Ochoteco	A. Romeo	1 hora 26' 08" 4|	154 Kms. 100 mts.	A. Olivari	M. Benz	1 hora 33' 03" 5|10	143 Kms. 280 mts.
G. P. Argentino	R. Risatti	Ford V 8	86 horas 38' 53" 4	83 Kms. 048 mts.	O. Galvez	Ford V 8	17 horas 05' 04 2|5	76 Kms. 699 mts.

(1) En 1938 el kilometraje total fué de 6224 Kms. 300 mts. y en 1939 de 7.218 Kms.
(2) En 1938 el kilometraje fué de 135 Kms. 265 mts. y en 1939 de 108 Kms. 660 metros.
(3) En 1937 el recorrido fué de 103 Kms. 445 mts. y en 1938 no se disputó.

SINTESIS DE LA TEMPORADA AUTOMOVILISTICA DEL CORRIENTE AÑO (Fuerza limitada)

Competencias	Ganadores	Coches	Segundos	Terceros	Distancias	Tiempos	Promedios	Puntos
G. P. Totoras	Alfredo Pian	Ford A	"Pierre Loty"	José Blanco	132 Kms. 120 mts.	1 h. 14' 06"	122 Kms. 956 mts.	4-2-1
G. P. Isla Verde	Alfredo Pian	Ford A	José Ficat	M. Puegchagaray	134 Kms.	1 h. 17' 06"	115 Kms. 334 mts.	—
G. P. Rufino	Alfredo Pian	Ford A	José Ramonda	Alberto Fuvi	75 Kms. 200 metros	40' 43"	111 Kms. 200 mts.	—
G. P. Marcos Juárez	Alfredo Pian	Ford A	José Ramonda	Pierre Loty	150 Kms.	1 h. 18' 43"	118 Kms. 900 mts.	4-2-1
G. P. San Genaro N.	Alfredo Pian	Ford A	José Ramonda	A. Ferrari	137 Kms. 100 mts	1 hora 12' 28"	113 Kms. 514 mts.	4-2-1
G. P. San Guillermo	Luis Brussutti	Willys	A. Terruggi	E. Agnis	[illegible]	2 horas 51' 18"	123 Kms. 901 mts.	C.D.A.
G. P. Villa Crespo	Pablo Buchert	Ford A	P. Andere	A. Soffiatto	86 Kms.	1 hora 34' 44"	81 Kms. 877 mts.	—
Circuito Rosario	Raúl A. Moro	Ford A	H. Lombardi	R. Perriere	152 Kms. 500 mts.	51' 03" 8|10	112 Kms. 007 mts.	C.D.A.
G. P. C. de Gómez	José Ramonda	Ford A	Visconti	R. Falco	[illegible]	1 hora 12' 47"	110 Kms. 194 mts.	4-2-1
Circuito San Luis	V. Amsulovic	Ford T	N. Amsulovic	[illegible]	23 Kms. 666 mts.	31' 20" 2|5	40 Kms. 658 mts.	—
Circuito S. Tomé	Félix Cafaro	Ford T	Sgo. Cafaro	A. [illegible]	21 Kms. 500 mts.	21' 50" 1|5	59 Kms. 987 mts.	—
Circ. Melincué	S. Ventimiglia	Ford T	P. Caparrós	P. Flori	79 Kms. 990 mts.	1 hora 01' 03"	43 Kms. 453 mts.	—
G. P. El Trébol	Alfredo Pian	Ford A	F. Manzini	F. Wieser	120 Kms.	1 hora 10'	115 Kms. 268 mts.	4-2-1
Circ. Recoleta	H. Ocampos	Ford T	J. Valanciani	B. Thevenet	50 Kms. 200 mts.	50' 12"	65 Kms. 862 mts.	—
Circ. San Nicolás	E. Berti	Ford T	F. Forini	D. Alfonso	102 Kms.	1 h. 01' 46"	94 Kms. 105 mts.	—
C. de Diamante	M. Girad	Ford T	R. Vera	S. Belgica	100 Kms.	1 hora 02' 06"	53 Kms. 024 mts.	—
C. de Bahía Blanca	J. Guerreño	Ford T	F. Cestac	D. Espósito	80 Kms.	50' 12" 37" 3.5.	106 Kms. 80 mts.	—

Las pruebas de fuerza limitada

La prueba automovilista denominada "Primer Premio Automovilístico de Los Quirquinchos", que debía realizarse en la fecha en la mencionada localidad, según se había anunciado, ha sido postergada para una fecha que se fijará oportunamente, de acuerdo con la C. A. D. I.

Los dirigentes del Belgrano Atletic Club, de Las Rosas, han reanudado los trabajos de organización de la prueba automovilística que bajo los auspicios de la citada institución, se disputará el domingo 5 de noviembre.

Como se recordará esta competencia debió postergarse para la fecha señalada, debido a las continuas lluvias. La carrera, que en años anteriores diera lugar a reuniones de amplias proyecciones, promete constituir en esta nueva oportunidad, una nota destacada dentro de las actividades del deporte mecánico de fuerza limitada pues sus organizadores se han propuesto asegurar a la iniciativa el máximo de seguridades de éxito.